

MEDION®

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding

Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
User Manual



**Bluetooth®-Soundsystem
mit LED-Frontpanel**

**Système audio Blue-
tooth® avec panneau
avant à LED**

**Bluetooth®-audiosys-
teem met LED-voorpa-
neel**

**Sistema de sonido Blue-
tooth®**

**con panel frontal LED
Impianto stereo Blue-
tooth®**

**con pannello frontale LED
Bluetooth® sound system
with LED front panel**

MEDION® LIFE® X61200 (MD 44232)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	7
3.1.	Aufstellungsort	8
3.2.	Stromversorgung	9
3.3.	Umgebungstemperatur	10
3.4.	Bei Störungen	10
4.	Lieferumfang	11
5.	Geräteübersicht	12
6.	Inbetriebnahme	16
6.1.	Gerät aufstellen	16
6.2.	Netzbetrieb - Netzkabel anschließen	16
6.3.	Gerät ein-/ausschalten	16
7.	Externe Wiedergabegeräte anschließen	17
7.1.	Auswahl der Wiedergabefunktion	17
7.2.	Gerät über AUX IN anschließen	17
7.3.	Gerät über LINE IN anschließen	17
7.4.	Gerät über LINE Out anschließen	18
7.5.	USB-Speicher einsetzen	18
7.6.	Gerät über Bluetooth® verbinden	18
7.7.	Wiedergabe starten/pausieren	19
7.8.	Titelauswahl, schneller Vor-/Rücklauf	19
8.	Bedienung	20
8.1.	Lautstärke anpassen	20
8.2.	EX Bass	20
8.3.	Equalizer	20
8.4.	Party-LED-Licht	20
8.5.	Farbwahl	20
8.6.	Soundeffekte	21
9.	Mikrofon anschließen	21
9.1.	Echo	21
9.2.	Sprachverzerrung	21
10.	Gitarre anschließen	21
10.1.	Stimme deaktivieren	21
11.	Externes Gerät über USB aufladen	22
12.	TWS-Modus	22
13.	Reinigung	23
14.	Lagerung bei Nichtbenutzung	23

15.	EU Konformitätsinformation	23
	15.1. Informationen zu Markenzeichen	23
16.	Technische Daten	24
17.	Entsorgung.....	25
18.	Serviceinformationen	26
19.	Impressum.....	28
20.	Datenschutzerklärung	29

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Schutzklasse II

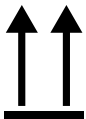
Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Zeigt die korrekte, aufrechte Position der Transportverpackung an.



Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung



Auszuführende Handlungsanweisung



Auszuführende Sicherheitshinweise

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Bluetooth® Soundsystem dient der Wiedergabe von Audiomaterial, welches via USB, Bluetooth oder AUX IN zugespielt werden kann.

Das Gerät kann auch als Karaoke-System oder als Durchsageverstärker verwendet werden.

Beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise behinderte, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichen Platz auf.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

3.1. Aufstellungsort



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die Nähe des Gerätes und des Netzkabels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schützen Sie das Gerät und alle angeschlossenen Geräte vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.



WARNUNG!

Brandgefahr!

Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu Wärmestau und somit zu Feuer führen.

- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Halten Sie ausgehend von der Geräterückwand min. 5 cm und von beiden Seiten min. 1 cm Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen ein.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen (Zeitschriften, Decken, etc.), um zu große Erwärmung zu vermeiden.

-
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe der Geräte.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Geräts zu vermeiden. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung
 - offenes Feuer.

3.2. Stromversorgung

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.

-
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
 - Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung, um Beschädigungen zu vermeiden.
 - Alle Multimediageräte, die an das Gerät angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.
 - Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

3.3. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +35 °C betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei 0 °C bis +40 °C gelagert werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur im Trockenen.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

3.4. Bei Störungen

- Überprüfen Sie das Gerät und seine Zubehörteile vor jedem Gebrauch auf eventuelle Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Soundsystem und das Netzkabel nicht, wenn diese Beschädigungen, Rauchentwicklungen oder un-

gewöhnliche Betriebsgeräusche aufweisen. Trennen Sie gegebenenfalls unverzüglich die Stromversorgung.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

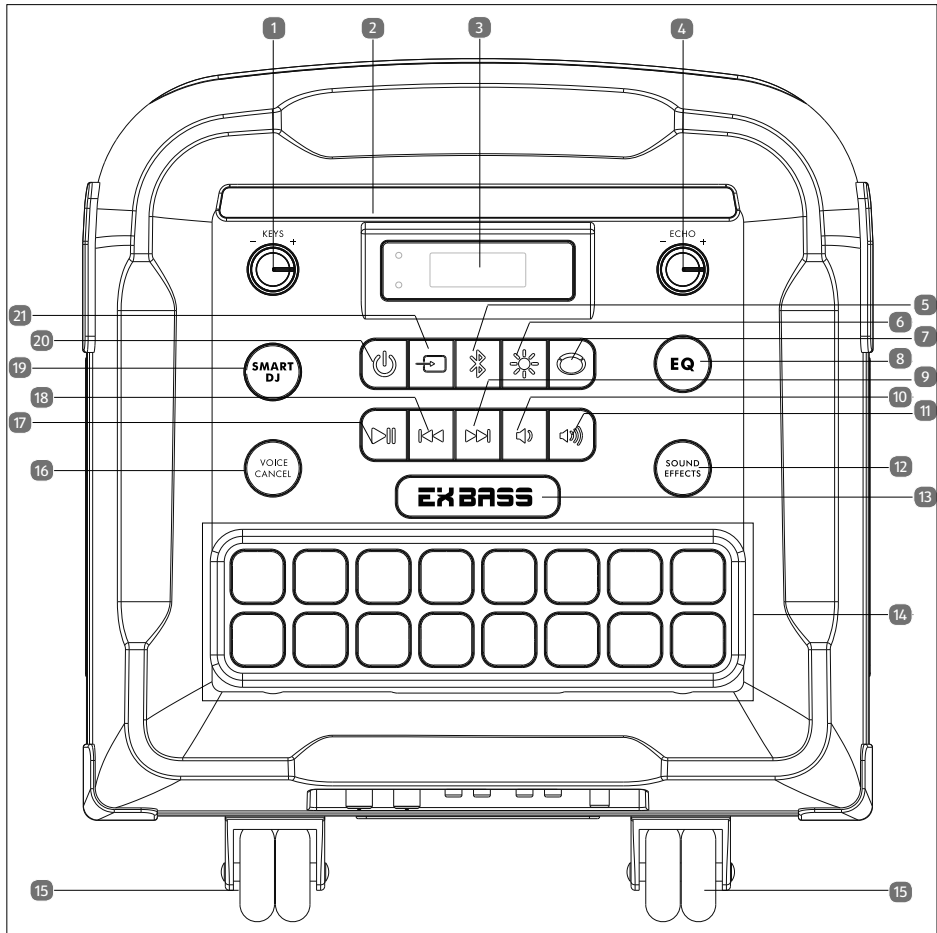
Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
 - Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit und benachrichtigen Sie unseren Service innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
 - ▶ Das Soundsystem muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden. Wenden Sie sich bei Beschädigungen an unser Service Center.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

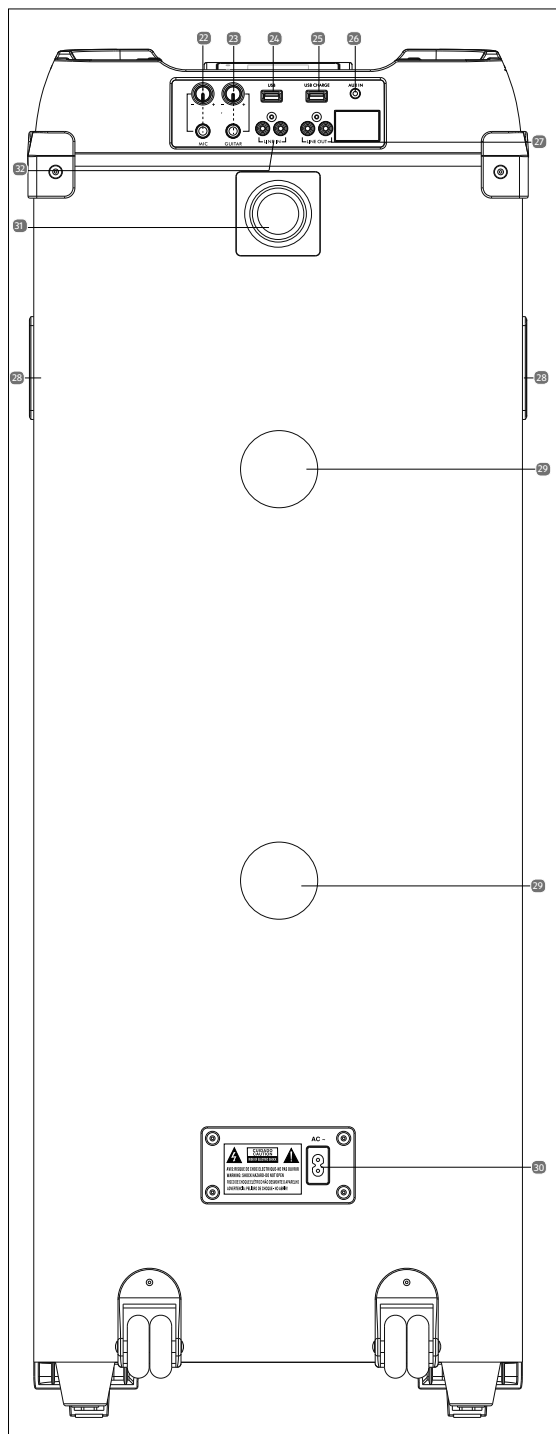
- Soundsystem
- Netzkabel
- Mikrofon
- Bedienungsanleitung

5. Geräteübersicht



- 1 Keys
 - ▶ lustige Soundeffekte wählen (Musik)
- 2 Tablethalterung
- 3 LC Display
- 4 Echo
 - ▶ Mikrofon-Echo-Soundeffekt auswählen
- 5 Bluetooth-Taste mit eingebauter Bluetooth-LED
 - ▶ Bluetooth®-Verbindung trennen
 - ▶ TWS-Verbindung herstellen

-
- 6 Party LED Beleuchtung
 - ▶ Ein-/Ausschalten
 - ▶ Beleuchtungsmodi wechseln
 - 7 DJ Pult aktivieren
 - ▶ Beleuchtungsmodi wechseln
 - 8 Equalizer aktivieren
 - ▶ Equalizer Einstellung wählen
 - 9 Kurz drücken: nächsten Titel abspielen; Gedrückt halten: schneller Vorlauf
 - 10 Lautstärketaste
 - ▶ Lautstärke verringern
 - 11 Lautstärketaste
 - ▶ Lautstärke erhöhen
 - 12 Soundeffekte aktivieren
 - 13 EX BASS
 - ▶ Bass-Verstärker ein-/ausschalten
 - 14 Soundeffekt / Lichteffect aktivieren
 - 15 Transportrollen
 - 16 Voice Cancel
 - ▶ Instrumentalversion Ein-/Ausschalten
 - 17 Wiedergabe starten/pausieren
 - 18 Kurz drücken: vorigen Titel abspielen; Gedrückt halten: schneller Rücklauf
 - 19 Smart DJ
 - ▶ Key level Anpassung
 - 20 Gerät ein-/ausschalten
 - 21 Betriebsmodus wählen
 - ▶ AUX In wählen
 - ▶ Line In wählen
 - ▶ BT Modus wählen
 - ▶ USB wählen



-
- 22 Mikrofon-Eingang (6,3 mm Klinenstecker) mit Lautstärkereger
 - 23 Gitarren-Eingang (6,3 mm Klinenstecker) mit Lautstärkereger
 - 24 USB-Anschluss
 - 25 USB-Anschluss zum Aufladen externer Geräte
 - 26 AUX-IN Eingang
 - 27 LINE-OUT Ausgang
 - 28 Griffe
 - 29 Belüftungsöffnung
 - 30 Netzanschluss
 - 31 Gerätelüfter
 - 32 Cinch Line In Eingang

6. Inbetriebnahme

6.1. Gerät aufstellen

- ▶ Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche.
- ▶ Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße des Gerätes angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine feste Unterlage.

6.2. Netzbetrieb - Netzkabel anschließen

- ▶ Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel am Netzanschluss **30** auf der Rückseite des Gerätes an.
- ▶ Verbinden Sie den Stecker des Netzkabels mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Beim Betrieb mit lose eingestecktem Netzstecker besteht die Gefahr eines Geräteschadens. Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig eingestecktem Netzstecker.

- Stellen Sie vor dem Netzbetrieb des Soundsystems sicher, dass der Netzstecker vollständig in die Anschlussbuchse **Ac** ~ (100-240 ~ 50/60Hz) eingesteckt ist.

6.3. Gerät ein-/ausschalten

- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  **20**, um das Gerät einzuschalten
Das Display leuchtet auf.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste , um das Gerät auszuschalten
Die Displayanzeige erlischt.



Der Party-Lautsprecher schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn innerhalb eines Zeitraums von 15 Minuten keine Bedienung oder Audiowiedergabe erfolgt.


7. Externe Wiedergabegeräte anschließen

7.1. Auswahl der Wiedergabefunktion

- ▶ Schalten Sie das Soundsystem ein.
- ▶ Drücken Sie wiederholt die Taste  **21**, um zwischen den verschiedenen Wiedergabefunktionen zu wechseln (AUX/LINE IN/USB/Bluetooth®).

7.2. Gerät über AUX IN anschließen

Nutzen Sie den Anschluss **AUX IN** **26**, um eine Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. MP3-Player) herzustellen.

- ▶ Schalten Sie das Soundsystem aus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels in den **AUX IN** Anschluss auf der Rückseite des Gerätes.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit dem Audioausgang Ihres externen Gerätes.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät ein.
- ▶ Schalten Sie das Soundsystem ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste  **21**, bis **AUX** im Display **3** angezeigt wird.


Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.



Bei der kabelgebundenen Signalübertragung stehen nicht alle Bedienfunktionen über die Tasten des Soundsystems zur Verfügung. Nutzen Sie in diesem Fall die Steuerungsmöglichkeiten an Ihrem externen Gerät.

7.3. Gerät über LINE IN anschließen

Nutzen Sie den Anschluss **LINE IN** **32**, um eine Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player) herzustellen.


- ▶ Schalten Sie das Soundsystem aus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie beiden Cinch-Stecker eines Verbindungskabels in den **LINE IN** Anschluss auf der Rückseite des Gerätes.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit dem Audioausgang Ihres externen Gerätes.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät ein.
- ▶ Schalten Sie das Soundsystem ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste  **21**, bis **LINE IN** im Display angezeigt wird.





Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.





Bei der kabelgebundenen Signalübertragung stehen keine Bedienfunktionen über die Tasten des Soundsystems zur Verfügung. Nutzen Sie in diesem Fall die Steuerungsmöglichkeiten an Ihrem externen Gerät.

7.4. Gerät über LINE Out anschließen

Nutzen Sie den Anschluss **LINE OUT** , um eine Verbindung zu einem weiteren externen Verstärker herzustellen. Nun können Sie die Musik von Ihrem Party Speaker am angeschlossenen, externen Verstärker wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie die Taste   **11**, um die Lautstärke zu erhöhen oder die Taste   **10**, um die Lautstärke zu verringern.

7.5. USB-Speicher einsetzen


- ▶ Stecken Sie den USB-Speicher in den Anschluss **USB** , auf der Rückseite des Gerätes.
- ▶ Drücken Sie die Taste  **21**, bis **USB** im Display angezeigt wird.

Die Wiedergabe des ersten Titels auf dem USB-Speicher startet automatisch.

Beachten Sie folgende Hinweise zum verwendbaren USB-Speicher:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichermedien nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Es werden USB-Speicher mit einer Speicherkapazität bis max. 32 GB unterstützt.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.
- USB-Verlängerungskabel werden nicht unterstützt.



Der Anschluss **USB CHARGE**  dient ausschließlich zum Aufladen externer Geräte (z. B. Smartphone) über ein entsprechendes USB-Ladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten).


7.6. Gerät über Bluetooth® verbinden


Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audioausgabegerätes. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.



Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät zur gleichen Zeit mit dem Soundsystem gekoppelt werden.

Um ein Bluetooth-fähiges Audioausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie das Soundsystem ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste  **21** mehrfach, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.

Im Display wird **BT** angezeigt und das Gerät befindet sich im Suchmodus. Während der Suche blinkt die Bluetooth-LED  **5** schnell.



Das Soundsystem versucht automatisch, sich mit dem zuletzt über Bluetooth verbundenen Audioausgabegerät zu verbinden. Ist dies nicht möglich, verbleibt das Gerät im Suchmodus.


- ▶ Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Audioausgabegerät ein und aktivieren Sie dort den Suchmodus, um die beiden Geräte miteinander zu koppeln.




Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audioausgabegerätes entnehmen Sie der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Der Gerätenamen des Soundsystems „MD 44232“ wird in der Geräteliste an Ihrem Audioausgabegerät angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

- ▶ Wählen Sie das Soundsystem aus und koppeln Sie die beiden Geräte miteinander. Falls eine Passwordeingabe erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein.


Die Kopplung der Geräte ist abgeschlossen, wenn die Taste  **5** dauerhaft leuchtet und ein Signalton am Soundsystem ertönt.


- ▶ Starten Sie die Audiowiedergabe an Ihrem Audioausgabegerät oder durch Druck auf die Taste  **17** am Soundsystem.





Bei der Signalübertragung über Bluetooth stehen ggf. nicht alle Bedienfunktionen über die Tasten am Soundsystem zur Verfügung.

Wir empfehlen zudem, die Lautstärke an Ihrem Audioausgabegerät maximal einzustellen und die Feinabstimmung der Lautstärke am Soundsystem vorzunehmen.





- ▶ Um eine bestehende Bluetooth-Verbindung zu trennen, drücken die Taste  **5**.

Es ertönt ein Signalton und die Taste  **5** blinkt schnell. Das Soundsystem befindet sich nun wieder im Suchmodus und Sie können eine neue Gerätekopplung durchführen.

7.7. Wiedergabe starten/pausieren



- ▶ Mit der Taste  **17** starten Sie die Wiedergabe von Titeln.
- ▶ Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Taste  erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

7.8. Titelauswahl, schneller Vor-/Rücklauf

- ▶ Drücken Sie die Taste  **18**, um zum vorherigen Titel zu springen.
- ▶ Drücken Sie die  **9**, um zum nächsten Titel zu springen.
- ▶ Halten Sie die Taste  gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit  führen Sie einen schnellen Vorlauf durch. Lassen Sie die jeweilige Taste an der gewünschten Stelle des Titels los, um die Wiedergabe von dort an fortzuführen.

8. Bedienung


8.1. Lautstärke anpassen

- ▶ Drücken Sie die Taste  **11**, um die Lautstärke zu erhöhen oder die Taste  **10**, um die Lautstärke zu verringern.




Das Soundsystem startet nach dem Einschalten, ungeachtet der letzten Lautstärkeeinstellung, immer in einer voreingestellten Lautstärke.

8.2. EX Bass

- ▶ Drücken Sie die Taste  **13**, um die tiefen Frequenzen zu verstärken und den Bass-Verstärker einzuschalten.

Im Display wird **BASS** angezeigt.


- ▶ Drücken Sie die Taste  **13** erneut, um den Bass-Verstärker auszuschalten. Die Displayanzeige **BASS** erlischt.

8.3. Equalizer

- ▶ Drücken Sie die Taste **EQ** **8** einmal oder mehrfach, um eine voreingestellte Equalizer-Einstellung (**FLAT**, **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ** oder **ROCK**) zu aktivieren.


Die ausgewählte Equalizer-Einstellung wird jeweils im Display angezeigt.

8.4. Party-LED-Licht


- ▶ Drücken Sie die Taste  **6** einmal oder mehrfach, um einen vorinstallierten Party-LED-Lichteffekt **L-1** bis **L-5** zu aktivieren.



Die Lichtfront leuchtet im Takt der Musik.

- ▶ Drücken Sie die Taste  mehrfach, bis **LOFF** im Display erscheint, um jegliche Party-Lichteffekte zu deaktivieren.

8.5. Farbwahl

- ▶ Drücken Sie die Taste  **7** einmal, um das DJ Pult **14** für die Farbwahl zu aktivieren.

Bis auf 2 Tasten des DJ Pults leuchten jetzt alle Tasten farblich auf.

- ▶ Drücken Sie nun auf die gewünschte Farbe, um die Farbe der Lichtfront entsprechend zu ändern.
- ▶ Drücken Sie auf eine der unbeleuchteten Tasten, um den Stroboskopeffekt für die obere Lautsprecherhälfte oder die Komplette Lautsprecherfront zu deaktivieren.

8.6. Soundeffekte

- ▶ Drücken Sie die Taste **SOUND EFFECTS** **12** einmal, um das DJ Pult **14** für die Soundeffektwahl zu aktivieren.
- ▶ Drücken Sie nun auf beliebige Tasten des DJ Pults, um einen Soundeffekt abzuspielen.

9. Mikrofon anschließen

Sie haben die Möglichkeit ein Mikrofon an das Soundsystem anzuschließen.

Mikrofone können in jedem Betriebsmodus genutzt werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Mikrofon anzuschließen:

- ▶ Schalten Sie das Soundsystem aus.
- ▶ Schließen Sie das Mikrofon am Mikrofonanschluss **MIC** **22** an.
- ▶ Schalten Sie das Soundsystem an.
- ▶ Stellen Sie mit dem Regler **+** oder **-** die gewünschte Mikrofon-Lautstärke ein.

9.1. Echo

Sie können einen Echo Effekt variabel einsetzen..

- ▶ Schließen Sie ein Microfon, wie im vorhergehenden Kapitel beschrieben, an.
- ▶ Drehen Sie den Regler **_ ECHO +** **4**, um den Effekt zu verstärken oder abzuwachen.

9.2. Sprachverzerrung

Sie können verschiedenen Sprachverzerrungen wählen und so lustige Effekte erzielen.

- ▶ Schließen Sie ein Microfon, wie im vorhergehenden Kapitel beschrieben, an.
- ▶ Drücken Sie die Taste **SMART DJ** **19** wiederholt, um die verschiedenen Sprachverzerrungseffekte einzustellen.

10. Gitarre anschließen

Sie haben die Möglichkeit eine Gitarre an das Soundsystem anzuschließen.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Gitarre anzuschließen:

- ▶ Schließen Sie die Gitarre an den Gitarrenanschluss **GUITAR** **23** an.
- ▶ Schalten Sie das Soundsystem an.
- ▶ Stellen Sie mit dem Regler **+** oder **-** die gewünschte Gitarren-Lautstärke ein.

10.1. Stimme deaktivieren

- ▶ Drücken Sie die Taste **VOICE CANCEL** **16**, um Stimmen zu deaktivieren.
- ▶ Drücken Sie die Taste **VOICE CANCEL** **16** erneut, um Stimmen wieder zu aktivieren.

11. Externes Gerät über USB aufladen


Das Soundsystem verfügt über einen USB-Anschluss zum Aufladen externer Geräte (z. B. Smartphone). Beachten Sie hierzu die Stromausgangsspannung am Ladeanschluss: 5 V --- max. 1000 mA

- ▶ Schließen Sie das externe Gerät mithilfe eines USB-Ladekabels (nicht im Lieferumfang enthalten) an den **USB CHARGE** **25** Anschluss auf der Rückseite des Gerätes an.

Der Akku Ihres externen Gerätes wird nun aufgeladen.

12. TWS-Modus

Die TWS-Funktion („True Wireless Stereo“) ermöglicht die Kopplung zweier Lautsprecher, mit dem Kauf eines zweiten Lautsprechers des gleichen Typs besteht die Möglichkeit beide Lautsprecher zu koppeln und als Stereo-Lautsprecher-System zu verwenden.

- ▶ Schalten Sie das Soundsystem ein.
- ▶ Verbinden Sie ein externes Wiedergabegerät über Bluetooth mit dem Soundsystem, dieses wird damit zum Mastersystem.
- ▶ Schalten Sie nun das zweite Soundsystem ein.
- ▶ Aktivieren Sie am zweiten Soundsystem den Bluetooth®-Modus.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  **5** an dem Mastersystem, der Kopplungsvorgang wird nun gestartet.

Die beiden Systeme verbinden sich nun automatisch, wenn die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist ertönt ein Tonsignal und im Display des Mastersystem erscheint **TWS R** und im Display des zweiten Systems erscheint **TWS L**.



Die Lautstärke, die Beleuchtung sowie Wiedergabefunktionen (Wiedergabe, Pause, nächster und vorheriger Titel) und Toneinstellungen (Equalizer und Super Bass) können über beide System eingestellt werden.

13. Reinigung

- Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es unbedingt immer zuerst vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!


Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch.
Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Soundsystems gelangt.

14. Lagerung bei Nichtbenutzung

- ▶ Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz und lagern Sie es an einem trockenen, kühlen Ort.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

15. EU Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

15.1. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Die USB™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

16. Technische Daten

Allgemeines	
Abmessungen (BxHxT):	38 cm x 107,2 cm x 43 cm
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	+5 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 85%
Umgebungstemperatur (Lagerung):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 85%
Gewicht:	26,5 kg
Spannungsversorgung	
Spannung:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	250 W
Ausgangsleistung:	2 x 80 W
Schutzart:	Schutzklasse II
Anschlüsse	
AUX-Eingang:	3,5 mm Klinenstecker
LINE IN-Eingang	RCA (Links/Rechts)
LINE OUT-Ausgang	RCA
Mikrofon Eingang:	6,3 mm Klinenstecker
Gitarren-Eingang:	6,3 mm Klinenstecker
USB-Anschluss:	Standard Host 1.1 bis zu 32 GB 5 V \equiv max. 200 mA
USB-Charge-Anschluss:	5 V \equiv max. 1000 mA
Bluetooth®	
Bluetooth-Version:	5.3
Bluetooth-Profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth-Frequenzbereich:	2402 - 2480 MHz
Max. Sendeleistung:	5,60 dBm

Reichweite:	bis zu 10 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen)
Mikrofon	
Frequenzgang:	30 Hz - 15 kHz
Empfindlichkeit:	-73 dB +/- 3 dB
Impedanz:	600 Ω +/- 30 %

17. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte

des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Das Gerät ist mit integrierten Akkus ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

18. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	
Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	

Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer (Belgien)
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

19. Impressum

Copyright © 2023

Stand: 18. Juli 2023, 10:05 AM

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

20. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	33
1.1.	Explication des symboles	33
2.	Utilisation conforme.....	34
3.	Consignes de sécurité.....	35
3.1.	Lieu d'installation	36
3.2.	Alimentation électrique	37
3.3.	Température ambiante	38
3.4.	En cas de défauts.....	39
4.	Contenu de la livraison.....	39
5.	Vue d'ensemble de l'appareil	40
6.	Mise en service.....	44
6.1.	Installation de l'appareil	44
6.2.	Fonctionnement sur secteur – raccordement du cordon d'alimentation	44
6.3.	Mise en marche/arrêt de l'appareil	44
7.	Branchement d'un périphérique de lecture externe	45
7.1.	Sélection de la fonction de lecture	45
7.2.	Raccordement de périphériques via le port AUX IN.....	45
7.3.	Raccordement de périphériques via le port LINE IN	45
7.4.	Connexion de l'appareil via LINE Out	46
7.5.	Utiliser une clé USB.....	46
7.6.	Connexion de l'appareil via Bluetooth®	46
7.7.	Démarrage/pause de la lecture	47
7.8.	Sélection de titres, avance et recul rapides	47
8.	Utilisation.....	48
8.1.	Réglage du volume	48
8.2.	EX Bass	48
8.3.	Égaliseur	48
8.4.	Éclairage de fête LED	48
8.5.	Sélection de couleurs	48
8.6.	Effets sonores.....	49
9.	Raccordement d'un microphone.....	49
9.1.	Écho.....	49
9.2.	Modification de voix	49
10.	Raccordement d'une guitare	49
10.1.	Désactivation de la voix.....	49
11.	Recharge USB de périphériques externes	50
12.	Mode TWS.....	50
13.	Nettoyage.....	51

14.	Stockage en cas de non-utilisation	51
15.	Information relative à la conformité UE	51
	15.1. Informations sur les marques déposées	51
16.	Caractéristiques techniques	52
17.	Recyclage	53
18.	Informations relatives au service après-vente	53
19.	Mentions légales.....	55
20.	Déclaration de confidentialité.....	56

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation. Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit

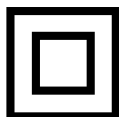


Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité UE »).



Classe de protection II

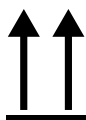
Les appareils électriques de classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



Indique la position verticale correcte de l'emballage de transport.



Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation



Action à exécuter



Consignes de sécurité à respecter

2. Utilisation conforme

Le système audio Bluetooth® sert à lire du matériel audio qui peut être transmis via USB, Bluetooth ou AUX IN.

L'appareil peut également être utilisé en tant que système karaoké ou amplificateur d'annonces.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (par exemple enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou autorisés par nos soins.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- Les emballages ne sont pas des jouets !

3.1. Lieu d'installation



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Ne posez pas de récipients remplis de liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil et du cordon d'alimentation. Le récipient peut se renverser et le liquide peut nuire à la sécurité électrique.
- Protégez l'appareil et tous les périphériques raccordés de l'humidité et des gouttes/projections d'eau. Protégez également l'appareil de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter les dysfonctionnements.
- Ne placez aucun objet sur les câbles, car cela risquerait de les endommager.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Une circulation d'air insuffisante peut provoquer une accumulation de chaleur et donc un incendie.

- Veillez à une aération suffisante de l'appareil. Respectez un écart de 5 cm min. entre l'arrière de l'appareil et les murs ou d'autres objets et de 1 cm de chaque côté.
- Ne recouvrez pas l'appareil d'objets (journaux, couvertures, etc.) afin d'éviter tout risque de surchauffe.

- Ne placez aucune source de feu ni telle que des bougies allumées ou autres sur ou à proximité de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les dépôts de carburant, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte peut endommager l'appareil.

- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Le cas échéant, placez l'appareil sur un support.
- Maintenez une distance d'au moins un mètre entre l'appareil et les sources de brouillage à haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, autres enceintes, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité d'air élevée ou exposition à l'eau,
 - températures extrêmement élevées ou basses,
 - rayonnement direct du soleil
 - flamme nue.

3.2. Alimentation électrique

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant installée correctement. La tension secteur doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

-
- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
 - Posez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
 - Pour couper l'alimentation électrique, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant. Tenez toujours la fiche d'alimentation lorsque vous la débranchez. Ne tirez jamais sur le câble pour éviter de l'endommager.
 - Tous les appareils multimédias raccordés à l'appareil doivent être conformes aux exigences de la directive « Basse tension ».
 - Débranchez l'appareil du secteur en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.

3.3. Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante comprise entre +5 °C et +35 °C.
- Lorsqu'il est éteint, l'appareil peut être stocké entre 0 °C et +40 °C.
- Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec.



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en service.

3.4. En cas de défauts

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et ses accessoires ne présentent aucun dommage éventuel.
- N'utilisez pas le système audio ou le cordon d'alimentation s'ils sont endommagés, en cas de dégagement de fumée ou de bruits inhabituels. Le cas échéant, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- En cas de problème, adressez-vous au SAV.

4. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

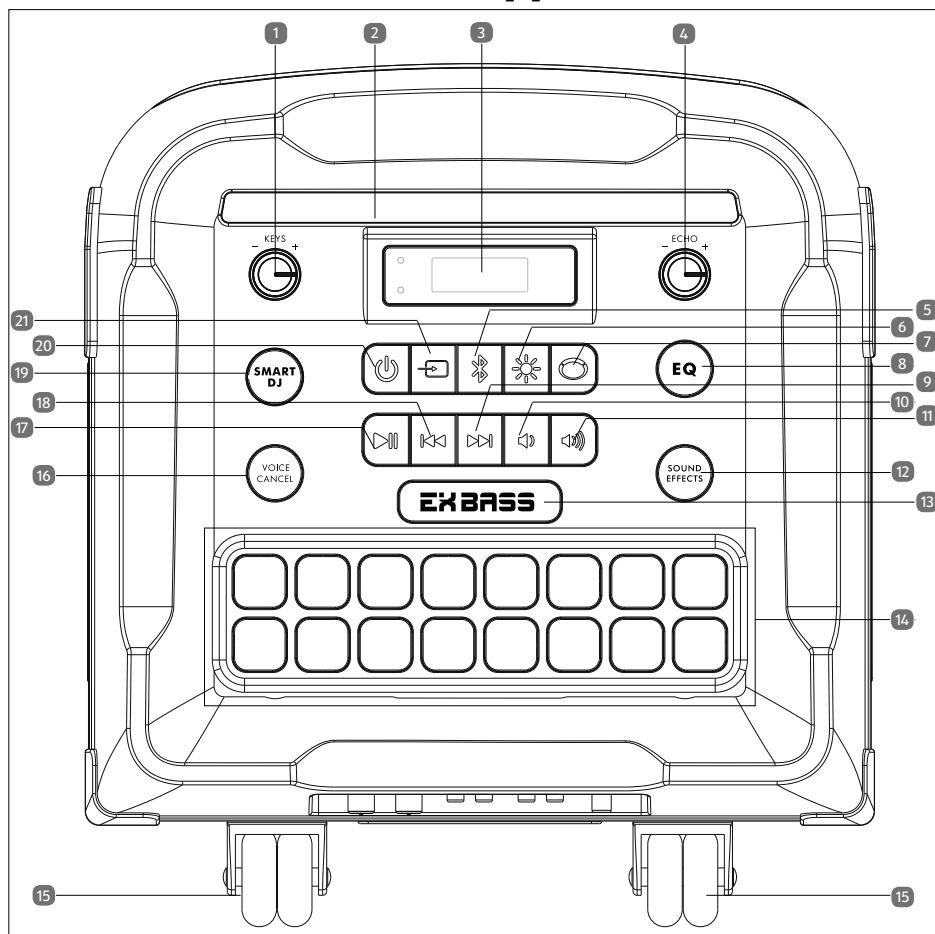
Il existe un risque de suffocation si les films ou les petites pièces sont avalés ou inhalés.

- Conservez les emballages hors de portée des enfants.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
 - Les emballages ne sont pas des jouets !
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
 - ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
 - ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que le système audio n'est pas endommagé. En cas de dommage, adressez-vous à notre SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :

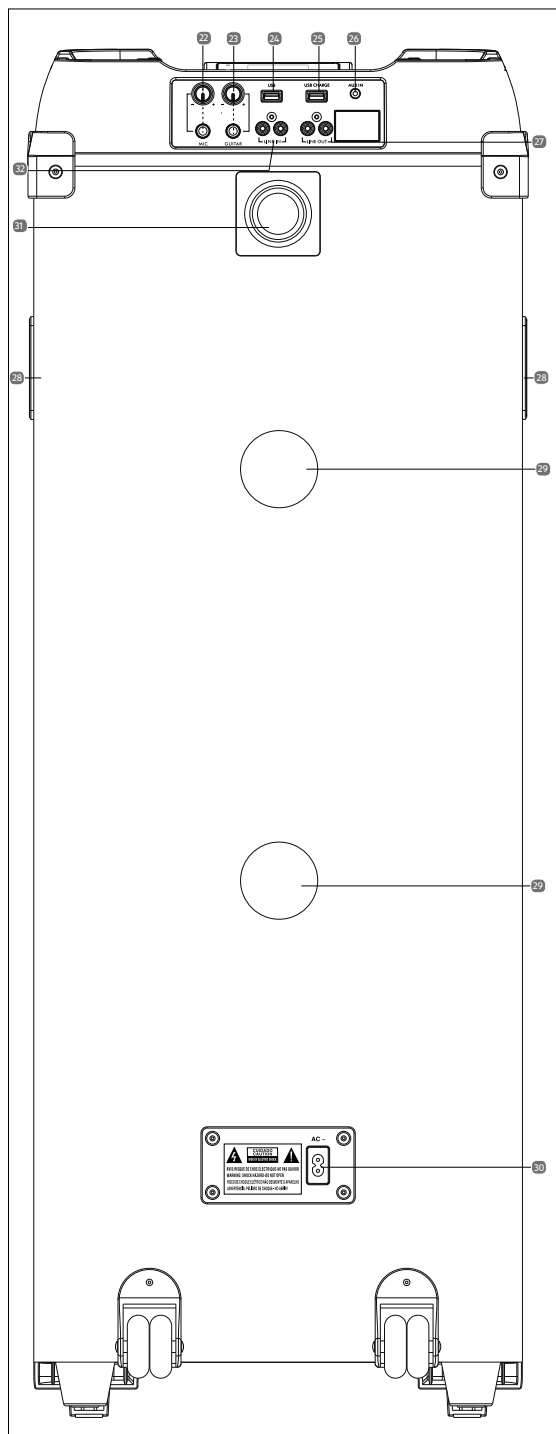
- Système audio de fête
- Cordon d'alimentation
- Microphone
- Notice d'utilisation

5. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 Keys
 - ▶ Sélection d'effets sonores amusants (musique)
- 2 Support de tablette
- 3 Écran LC
- 4 Écho
 - ▶ Sélection de l'effet sonore écho du microphone
- 5 Bouton Bluetooth avec LED Bluetooth intégrée
 - ▶ Désactivation de la connexion Bluetooth®
 - ▶ Établissement d'une connexion TWS

-
- 6 Éclairage LED de fête
 - ▶ Mise en marche/arrêt
 - ▶ Changement du mode d'éclairage
 - 7 Activation du pupitre DJ
 - ▶ Changement du mode d'éclairage
 - 8 Activation de l'égaliseur
 - ▶ Sélection du réglage de l'égaliseur
 - 9 Appui bref : lecture du titre suivant ; appui long : avance rapide
 - 10 Bouton de volume
 - ▶ Diminution du volume
 - 11 Bouton de volume
 - ▶ Augmentation du volume
 - 12 Activation des effets sonores
 - 13 EX BASS
 - ▶ Mise en marche/arrêt de l'amplificateur de basses
 - 14 Activation d'un effet sonore / lumineux
 - 15 Roulettes de transport
 - 16 Voice Cancel
 - ▶ Activation/désactivation de la version instrumentale
 - 17 Démarrage/mise en pause de la lecture
 - 18 Appui bref : lecture du titre précédent ; appui long : retour rapide
 - 19 Smart DJ
 - ▶ Adaptation du Key level
 - 20 Mise en marche/arrêt de l'appareil
 - 21 Sélection du mode de fonctionnement
 - ▶ Sélection d'AUX In
 - ▶ Sélection de Line In
 - ▶ Sélection du mode BT
 - ▶ Sélection du mode USB
-



-
- 22 Entrée microphone (prise jack 6,3 mm) avec réglage du volume
 - 23 Entrée guitare (prise jack 6,3 mm) avec réglage du volume
 - 24 Port USB
 - 25 Port USB pour la recharge de périphériques externes
 - 26 Entrée AUX-IN
 - 27 Sortie LINE-OUT
 - 28 Poignées
 - 29 Ouverture de ventilation
 - 30 Prise secteur
 - 31 Ventilateur de l'appareil
 - 32 Entrée Cinch Line In

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Mise en service

6.1. Installation de l'appareil

- ▶ Posez l'appareil sur une surface plane et solide.
- ▶ Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface solide.

6.2. Fonctionnement sur secteur – raccordement du cordon d'alimentation

- ▶ Branchez le cordon d'alimentation fourni à l'alimentation électrique **30** à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de courant facilement accessible.





AVIS !

Risque de dommage !

L'utilisation d'une fiche d'alimentation mal branchée risque d'endommager l'appareil. N'utilisez l'appareil que si la fiche d'alimentation est entièrement branchée.

- Avant de faire fonctionner le système audio de fête sur secteur, assurez-vous que la fiche d'alimentation est entièrement branchée dans la prise de raccordement **AC~ (100-240 ~ 50/60 Hz)**.

6.3. Mise en marche/arrêt de l'appareil


- ▶ Appuyez et maintenez le bouton  **20** enfoncé pour allumer l'appareil. L'écran s'allume.
- ▶ Appuyez et maintenez le bouton  enfoncé pour éteindre l'appareil. L'écran s'éteint.



Le système audio de fête passe automatiquement en mode veille si aucune commande ou lecture audio n'est effectuée dans un délai de 15 minutes.


7. Branchement d'un périphérique de lecture externe

7.1. Sélection de la fonction de lecture

- ▶ Allumez le système audio.
- ▶ Appuyez sur le bouton  21 à plusieurs reprises pour basculer entre les différentes fonctions de lecture (AUX/LINE IN/USB/Bluetooth®).

7.2. Raccordement de périphériques via le port AUX IN

Vous pouvez utiliser le port **AUX IN** 26 pour connecter un périphérique de lecture externe (p. ex. lecteur MP3).

- ▶ Éteignez le système audio.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez une extrémité d'un câble jack 3,5 mm dans le port **AUX IN** à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble à la sortie audio de votre périphérique externe.
- ▶ Allumez le périphérique externe.
- ▶ Allumez le système audio.
- ▶ Appuyez sur le bouton  21 jusqu'à ce qu'**AUX** s'affiche 3 à l'écran.


Le signal audio du périphérique externe est maintenant lu.



La transmission de signaux par câble ne permet pas l'accès à toutes les options de lecture via les touches de commande du système audio. Dans ce cas-là, utilisez les fonctionnalités de votre périphérique externe.

7.3. Raccordement de périphériques via le port LINE IN

Vous pouvez utiliser le port **LINE IN** 32 pour connecter un périphérique de lecture externe (p. ex. lecteur CD).

- ▶ Éteignez le système audio.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez les deux connecteurs Cinch d'un câble de raccordement dans le port **LINE IN** à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble à la sortie audio de votre périphérique externe.
- ▶ Allumez le périphérique externe.
- ▶ Allumez le système audio.
- ▶ Appuyez sur le bouton  21 jusqu'à ce que **LINE IN** s'affiche à l'écran.



Le signal audio du périphérique externe est maintenant lu.



La transmission de signaux par câble ne permet l'accès à aucune option de lecture via les boutons de commande du système audio de fête. Dans ce cas-là, utilisez les fonctionnalités de votre périphérique externe.

7.4. Connexion de l'appareil via LINE Out

Utilisez le port **LINE OUT** (27) pour établir une connexion avec un autre amplificateur externe. Vous pouvez maintenant écouter la musique de votre Party Speaker sur l'amplificateur externe connecté.

- ▶ Appuyez sur le bouton  (11), pour augmenter le volume ou sur le bouton  (10) pour diminuer le volume.

7.5. Utiliser une clé USB

- ▶ Insérez la clé USB dans le port **USB** (24) situé à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Appuyez sur le bouton  (21) jusqu'à ce que **USB** s'affiche à l'écran.

La lecture du premier titre de la clé USB démarre automatiquement.

Tenez compte des remarques suivantes sur la clé USB à utiliser :

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers différents, le fonctionnement des supports de stockage connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, cela peut prendre un certain temps avant que le système soit reconnu.
- L'enceinte peut prendre en charge les clés USB jusqu'à 32 Go.
- Les systèmes de fichiers pris en charge sont FAT16 et FAT32 ; le format de fichier pris en charge est MP3.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.
- Les rallonges USB ne sont pas prises en charge.



Le port **USB CHARGE** (25) sert exclusivement à la recharge de périphériques externes (p. ex. smartphones) à l'aide d'un câble de charge USB correspondant (non fourni).

7.6. Connexion de l'appareil via Bluetooth®


Le mode Bluetooth permet la réception sans fil de signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 10 m.



Le système audio ne peut être connecté qu'à un seul périphérique Bluetooth à la fois.

Pour connecter un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth, procédez comme suit :

- ▶ Allumez le système audio.

▶ Appuyez plusieurs fois sur le bouton  **21** pour passer en mode Bluetooth. L'écran affiche alors **BT** et l'appareil passe en mode de recherche. Pendant la recherche, la LED Bluetooth **5** clignote rapidement.



Le système audio tente automatiquement de se connecter au dernier périphérique de sortie audio connecté par Bluetooth. Si le périphérique reste introuvable, l'appareil reste en mode de recherche.


▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie audio et mettez-le en mode de recherche, afin de permettre le couplage des deux appareils.




Pour plus d'informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio, consultez la notice d'utilisation de l'appareil correspondant.

Le nom d'appareil du système audio de fête « MD 44232 » s'affiche dans la liste des appareils de votre périphérique de sortie audio dès que le signal a été trouvé.

▶ Sélectionnez alors le système audio et confirmez le couplage des deux appareils. Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, entrez « 0000 ».


Le couplage des appareils est terminé lorsque le bouton  **5** reste allumé et que le système audio de fête émet un signal sonore.


▶ Lancez la lecture audio à partir du périphérique de sortie audio ou en appuyant sur la touche  **17** du système audio.



La transmission via Bluetooth ne permet pas l'accès à toutes les options de lecture via les touches de commande du système audio.


Nous recommandons par ailleurs de mettre le volume de votre périphérique de sortie audio au maximum et de régler avec précision le volume du système audio.

▶ Pour interrompre une connexion Bluetooth existante, appuyez sur la touche  **5**.

Un signal sonore retentit et le bouton  **5** clignote rapidement. Le système audio se trouve à nouveau en mode de recherche et vous pouvez effectuer un nouveau couplage d'appareils.

7.7. Démarrage/pause de la lecture



▶ Lancez la lecture des titres avec la touche  **17**..

▶ Pour interrompre la lecture, appuyez une nouvelle fois sur la touche . Appuyez à nouveau sur la touche pour poursuivre la lecture.

7.8. Sélection de titres, avance et recul rapides

▶ Appuyez sur le bouton  **18** pour passer au titre précédent.



▶ Appuyez sur la touche  **9** pour passer au titre suivant.

▶ Maintenez la touche  enfoncée pour procéder à un retour rapide dans un titre en cours de lecture ; maintenez la touche  enfoncée pour avancer rapi-

dement dans un titre en cours. Relâchez la touche correspondante à l'endroit souhaité dans le titre pour reprendre la lecture à partir de cet endroit-là.

8. Utilisation


8.1. Réglage du volume

- ▶ Appuyez sur le bouton  **11**, pour augmenter le volume ou sur le bouton  **10** pour diminuer le volume.



Le système audio de fête démarre toujours à un volume pré réglé après la mise en marche, quel que soit le dernier réglage du volume.

8.2. EX Bass


- ▶ Appuyez sur le bouton  **13** pour amplifier les basses fréquences et activer l'amplificateur de basses.

BASS s'affiche à l'écran.

- ▶ Appuyez à nouveau sur le bouton  **13** pour désactiver l'amplificateur de basses.


L'indication **BASS** s'éteint.

8.3. Égaliseur

- ▶ Appuyez autant de fois que nécessaire sur le bouton **EQ**  **8** pour activer l'un des réglages prédéfinis de l'égaliseur (**FLAT**, **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ** ou **ROCK**).

Le réglage sélectionné de l'égaliseur s'affiche à l'écran.

8.4. Éclairage de fête LED

- ▶ Appuyez autant de fois que nécessaire sur le bouton  **6** pour activer un effet de lumière LED de fête préinstallé **L-1** à **L-5**.



La face lumineuse s'allume au rythme de la musique.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que **LOFF** s'affiche à l'écran pour désactiver tout effet lumineux de fête.

8.5. Sélection de couleurs

- ▶ Appuyez une fois sur le bouton  **7** pour désactiver le pupitre DJ **14** pour la sélection de couleur.

Tous les boutons, à l'exception de 2 boutons du pupitre DJ, s'allument en couleur.

- ▶ Appuyez maintenant sur la couleur souhaitée pour modifier la couleur de la face

lumineuse en conséquence.

- ▶ Appuyez sur l'un des boutons non éclairés pour activer l'effet stroboscopique sur la moitié supérieure de l'enceinte ou sur toute la façade de l'enceinte.

8.6. Effets sonores

- ▶ Appuyez une fois sur le bouton **SOUND EFFECTS** 12 pour activer le pupitre DJ 14 pour la sélection de l'effet sonore.
- ▶ Appuyez maintenant sur n'importe quel bouton de la console DJ pour démarrer un effet sonore.

9. Raccordement d'un microphone

Vous avez la possibilité de brancher un microphone sur le système audio de fête. Les microphones peuvent être utilisés dans tous les modes de fonctionnement de l'enceinte.

Procédez comme suit pour raccorder un microphone :

- ▶ Éteignez le système audio.
- ▶ Branchez le microphone sur la prise microphone **MIC** 22.
- ▶ Allumez le système audio de fête.
- ▶ Réglez le volume du microphone souhaité à l'aide du bouton + ou - .

9.1. Écho

Vous pouvez utiliser un effet d'écho de manière variable.

- ▶ Branchez un microphone comme indiqué au chapitre précédent.
- ▶ Tournez le bouton **_ ECHO +** 4 pour augmenter ou diminuer l'effet.

9.2. Modification de voix

Vous avez le choix entre différentes modifications de voix pour créer des effets amusants.

- ▶ Branchez un microphone comme indiqué au chapitre précédent.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SMART DJ** 19 pour régler les différents effets de distorsion de la voix.

10. Raccordement d'une guitare

Vous avez la possibilité de brancher une guitare sur le système audio de fête.

Pour raccorder la guitare, procédez comme suit :

- ▶ Branchez la guitare sur le port guitare **GUITAR** 23.
- ▶ Allumez le système audio de fête.
- ▶ Réglez le volume souhaité pour la guitare à l'aide du bouton + ou - .

10.1. Désactivation de la voix

- ▶ Appuyez sur le bouton **VOICE CANCEL** 16 pour désactiver les voix.

-
- ▶ Appuyez sur le bouton **VOICE CANCEL** **16** pour réactiver les voix.

11. Recharge USB de périphériques externes

Le système audio dispose d'un port USB pour la recharge de périphériques externes (p. ex. smartphones). Veuillez pour ce faire noter la tension de sortie du port de charge : 5 V --- 1000 mA max.

- ▶ Connectez le périphérique externe à l'aide d'un câble de charge USB (non fourni) sur le port **USB CHARGE** **25** au dos de l'appareil.

La charge de la batterie du périphérique externe démarre automatiquement.

12. Mode TWS

La fonction TWS (« True Wireless Stereo ») permet de coupler deux haut-parleurs ; si le deuxième haut-parleur acheté est du même type, il est possible de coupler les deux haut-parleurs et de les utiliser comme un système de haut-parleurs stéréo.

- ▶ Allumez le système audio.
- ▶ Connectez un périphérique de lecture externe via Bluetooth au système audio de fête qui devient le système principal.
- ▶ Allumez le deuxième système audio.
- ▶ Activez le mode Bluetooth® sur ce système.
- ▶ Appuyez sur le bouton **⌘** **5** du système maître, et maintenez-le enfoncé, le couplage va maintenant commencer.

Les deux systèmes se connectent alors automatiquement ; lorsque le couplage est terminé, un signal sonore retentit et **TWS R** s'affiche à l'écran du système principal et **TWS L** à l'écran du deuxième système.



Il est possible de régler le volume, le rétro-éclairage et les fonctions de lecture (lecture, pause, titre précédent/suivant) ainsi que les réglages audio (égaliseur et Super Bass) via les deux systèmes.

13. Nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le toujours de l'alimentation secteur en débranchant la fiche d'alimentation.



AVIS ! Risque de dommage !


Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement de l'appareil.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement.
Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte à l'intérieur du système audio.

14. Stockage en cas de non-utilisation

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique et stockez-le dans un endroit frais et sec.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit protégé de la poussière, de la saleté et des variations extrêmes de température.

15. Information relative à la conformité UE

 Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions réglementaires pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

15.1. Informations sur les marques déposées

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par le fabricant sous licence.

La marque nominative et les logos USB™ sont des marques déposées d'USB Implementers Forum, Inc. et sont utilisés sous licence par le fabricant.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

16. Caractéristiques techniques

Généralités	
Dimensions (l x H x P) :	38 cm x 107,2 cm x 43 cm
Température ambiante (en fonctionnement) :	+5 °C à +35 °C pour une humidité relative de 85 % max. (sans condensation)
Température ambiante (stockage) :	0 °C à +40 °C pour une humidité relative de 85 % max. (sans condensation)
Poids :	26,5 kg
Alimentation électrique	
Tension :	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consommation :	250 W
Puissance de sortie :	2 x 80 W
Type de protection :	Classe de protection II
Ports	
Entrée AUX :	Connecteur jack 3,5 mm
Entrée LINE IN	RCA (à gauche/à droite)
Sortie LINE OUT	RCA
Entrée microphone	Connecteur jack 6,3 mm
Entrée guitare :	Connecteur jack 6,3 mm
Port USB :	Hôte standard 1.1 jusqu'à 32 Go 5 V --- 200 mA max.
Port de charge USB :	5 V --- 1000 mA max.
Bluetooth®	
Version Bluetooth :	5.3
Profils Bluetooth :	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Plage de fréquences Bluetooth :	2402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission max. :	5,60 dBm

Portée :	Jusqu'à 10 m (en fonction des conditions ambiantes)
Microphone	
Réponse en fréquence :	30 Hz – 15 kHz
Sensibilité :	-73 dB +/- 3 dB
Impédance :	600 Ω +/- 30 %

17. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

L'appareil est équipé de batteries intégrées. Lorsque l'appareil arrive en fin de cycle de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets ménagers normaux, mais renseignez-vous auprès de votre municipalité sur les méthodes de recyclage des déchets électriques et électroniques respectueuses de l'environnement dans les points de collecte.

18. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	
Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

19. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 18. juillet 2023, 10:12 AM

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

20. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	59
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	59
2.	Gebruiksdoel.....	60
3.	Veiligheidsvoorschriften	61
3.1.	Plaats van opstelling	62
3.2.	Stroomvoorziening.....	63
3.3.	Omgevingstemperatuur	64
3.4.	Bij storingen	64
4.	Inhoud van de levering	65
5.	Overzicht van het apparaat	66
6.	Ingebruikname	70
6.1.	Apparaat plaatsen.....	70
6.2.	Netvoeding - netsnoer aansluiten	70
6.3.	Apparaat in-/uitschakelen	70
7.	Externe afspeelapparaten aansluiten.....	70
7.1.	Selectie van de afspeelfunctie.....	70
7.2.	Apparaat aansluiten via AUX IN	71
7.3.	Apparaat aansluiten via LINE IN.....	71
7.4.	Apparaat via LINE Out aansluiten.....	71
7.5.	USB-stick gebruiken	72
7.6.	Apparaat verbinden via Bluetooth®	72
7.7.	Afspelen starten/stoppen	73
7.8.	Nummerkeuze, snel vooruit-/terugspoelen.....	73
8.	Bediening	74
8.1.	Volume aanpassen.....	74
8.2.	EX Bass	74
8.3.	Equalizer	74
8.4.	Party-ledlampje	74
8.5.	Kleurkeuze	74
8.6.	Geluidseffecten.....	75
9.	Microfoon aansluiten	75
9.1.	Echo.....	75
9.2.	Spraakvorming	75
10.	Gitaar aansluiten	75
10.1.	Stem deactiveren	75
11.	Extern apparaat via USB opladen	76
12.	TWS-modus	76
13.	Reiniging	77
14.	Opslag bij niet-gebruik	77

15.	EU-conformiteitsinformatie.....	77
	15.1. Informatie over handelsmerken	77
16.	Technische gegevens.....	78
17.	Afvalverwerking	79
18.	Service-informatie.....	79
19.	Colofon	81
20.	Privacyverklaring	82

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingsymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!

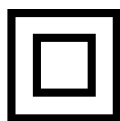


Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').



Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom



Geeft de correcte staande positie van de transportverpakking aan.



Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen



Instructie voor een uit te voeren handeling



Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

2. Gebruiksdoel

Het Bluetooth®-audiosysteem is bedoeld voor het afspelen van audio via USB, bluetooth of AUX IN.

Het apparaat kan ook als karaokesysteem of als voorversterker worden gebruikt.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

3. Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel bij kinderen en bij personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen (bijvoorbeeld mindervaliden of ouderen met lichamelijke en geestelijke beperkingen) of met gebrek aan kennis en ervaring (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en de aansluitkabel worden gehouden.
- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met andere apparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!

3.1. Plaats van opstelling



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Plaats geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat en het netsnoer. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Bescherm het apparaat en alle aangesloten apparaten tegen vocht, druiwater en spatwater. Vermijd stof, hitte en blootstelling aan direct zonlicht om storingen te voorkomen.
- Zet geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Onvoldoende luchtcirculatie kan leiden tot oververhitting en brand.

- Zorg voor voldoende ventilatie van het toestel. Houd vanaf de achterkant van het toestel min. 5 cm en vanaf de beide zijkan-ten min. 1 cm afstand tot muren en andere voorwerpen.
- Leg geen voorwerpen (zoals tijdschriften en dekens) op de netadapter om te voorkomen dat deze te warm wordt.
- Zet geen bronnen van open vuur, bijv. brandende kaarsen, op of in de buurt van de apparatuur.

-
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe horen bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof) mag dit apparaat niet worden gebruikt.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Plaats en gebruik alle componenten op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt. Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.
- Houd minimaal één meter afstand tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, andere luidsprekerboxen, mobiele telefoons, enzovoort) om storingen in de werking te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

3.2. Stroomvoorziening

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en goed toegankelijk zijn.

-
- Leg de kabels zo dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
 - Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat door de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken. Pak bij het lostrekken altijd de stekker vast. Trek nooit aan het snoer om beschadiging te voorkomen.
 - Alle multimedia-apparaten die op het apparaat worden aangesloten, moeten voldoen aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn.
 - Koppel het apparaat bij onweer en wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, altijd los van het elektriciteitsnet.

3.3. Omgevingstemperatuur

- Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5 °C tot +35 °C.
- In uitgeschakelde toestand kan het apparaat worden opgeslagen bij een temperatuur van 0 °C tot +40 °C.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in een droge omgeving.



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.

- Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangemen.

3.4. Bij storingen

- Controleer het apparaat en de accessoires telkens vóór gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het audiosysteem en het netsnoer niet als deze zijn beschadigd, als er rook uit komt of als ze een vreemd geluid maken. Trek zo nodig onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

-
- Probeer in geen geval zelf een onderdeel van het apparaat open te maken en/of te repareren. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
 - Neem bij een storing contact op met het Service Center.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

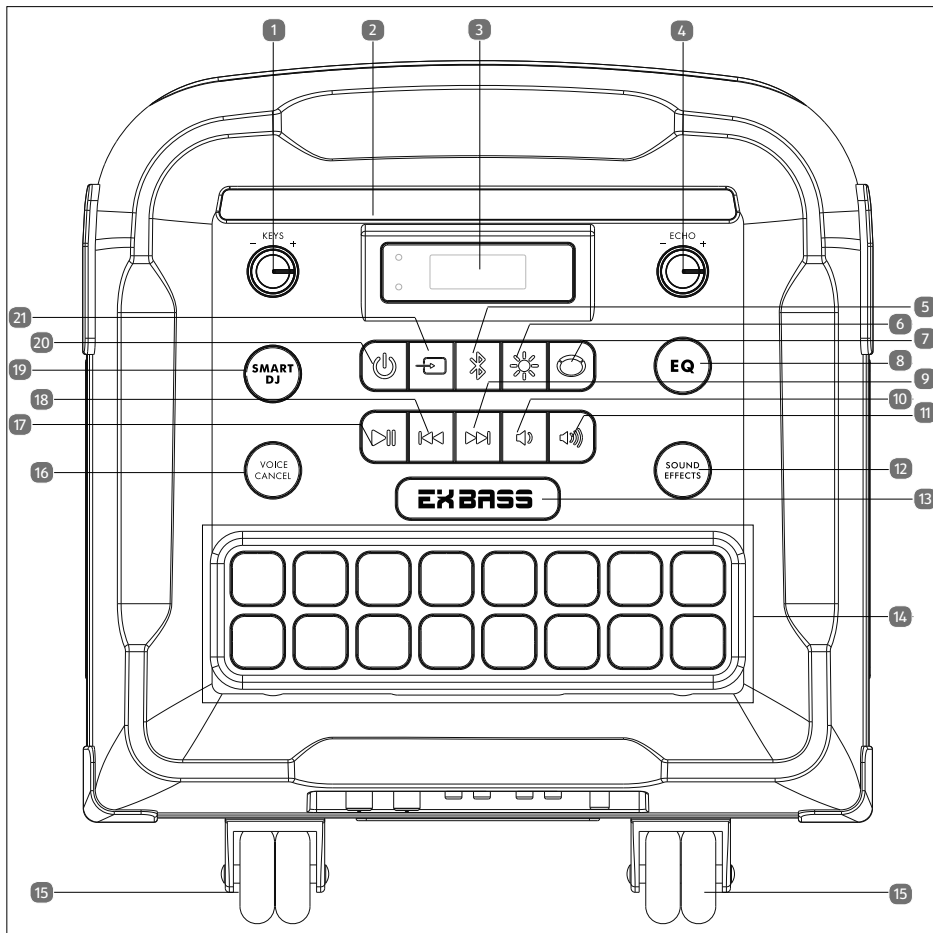
Er bestaat verstikkingsgevaar door het inademen of inslikken van folie of kleine onderdelen.

- Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
 - Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
 - Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer of de levering volledig en niet beschadigd is en informeer onze service binnen 14 dagen na aankoop als er iets ontbreekt of beschadigd is.
 - ▶ Het audiosysteem moet telkens vóór gebruik worden gecontroleerd op beschadigingen. Neem bij beschadigingen contact op met het Service Center.

Het door u aangeschafte product omvat:

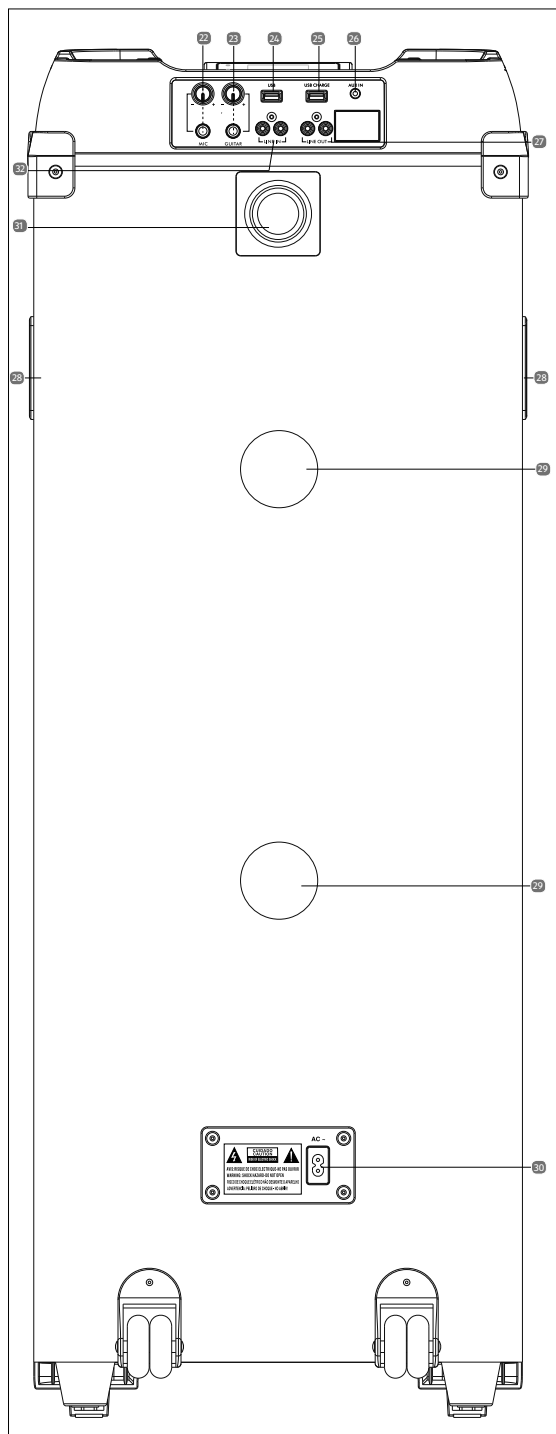
- Audiosysteem
- Netsnoer
- Microfoon
- Gebruiksaanwijzing

5. Overzicht van het apparaat



- 1 Keys
 - ▶ Grappige geluidseffecten selecteren (muziek)
- 2 Tablehouder
- 3 Lcd-display
- 4 Echo
 - ▶ Microfoon-echo-geluidseffect selecteren
- 5 Bluetoothtoets met geïntegreerde bluetooth-led
 - ▶ Bluetooth®-verbinding verbreken
 - ▶ TWS-verbinding tot stand brengen

-
- 6 Party-ledverlichting
 - ▶ In-/uitschakelen
 - ▶ Van verlichtingsmodus wisselen
 - 7 Dj-paneel activeren
 - ▶ Van verlichtingsmodus wisselen
 - 8 Equalizer activeren
 - ▶ Instelling van equalizer selecteren
 - 9 Kort indrukken: volgend nummer afspelen; Ingedrukt houden: snel vooruitspoelen
 - 10 Volumetoets
 - ▶ Volume verlagen
 - 11 Volumetoets
 - ▶ Volume verhogen
 - 12 Geluidseffecten activeren
 - 13 EX BASS
 - ▶ Basversterker in-/uitschakelen
 - 14 Geluidseffect/lichteffect activeren
 - 15 Transportwieltjes
 - 16 Voice Cancel
 - ▶ Instrumentele versie in-/uitschakelen
 - 17 Afspelen starten/stoppen
 - 18 Kort indrukken: vorig nummer afspelen; Ingedrukt houden: snel achteruitspoelen
 - 19 Smart DJ
 - ▶ Aanpassing van key level
 - 20 Apparaat in-/uitschakelen
 - 21 Bedrijfsmodus selecteren
 - ▶ AUX In selecteren
 - ▶ Line In selecteren
 - ▶ BT-modus selecteren
 - ▶ USB selecteren



-
- 22 Microfooningang (jackplug 6,3 mm) met volumeknop
 - 23 Gitaaringang (jackplug 6,3 mm) met volumeknop
 - 24 USB-aansluiting
 - 25 USB-aansluiting voor het opladen van externe apparaten
 - 26 AUX-IN ingang
 - 27 LINE-OUT uitgang
 - 28 Grepen
 - 29 Ventilatieopening
 - 30 Netaansluiting
 - 31 Apparaatventilator
 - 32 Cinch Line In ingang

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Ingebruikname

6.1. Apparaat plaatsen

- ▶ Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
- ▶ Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen pootjes van het apparaat aantasten. Zet het apparaat eventueel op een vaste ondergrond.

6.2. Netvoeding - netsnoer aansluiten

- ▶ Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de netaansluiting **30** aan de achterzijde van het apparaat.
- ▶ Steek de stekker van het netsnoer in een goed bereikbaar stopcontact.




LET OP!


Gevaar voor beschadiging!

Wanneer de stekker niet volledig in het stopcontact is gestoken, bestaat het gevaar dat het apparaat bij gebruik beschadigd raakt. Gebruik het apparaat alleen wanneer de stekker volledig in het stopcontact is gestoken.

- Controleer voordat u het audiosysteem op netvoeding gebruikt of de stekker volledig in de stekkerdoos **Ac~ (100-240 ~ 50/60Hz)** is gestoken.

6.3. Apparaat in-/uitschakelen

- ▶ Houd de toets  **20** ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Het display gaat aan.

- ▶ Houd de toets  ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. De display-indicatie gaat uit.



De partyluidspreker schakelt automatisch naar de stand-bymodus over als u niet binnen 15 minuten audio afspeelt of het apparaat bedient.


7. Externe afspeelapparaten aansluiten

7.1. Selectie van de afspeelfunctie

- ▶ Schakel het audiosysteem in.
- ▶ Druk meerdere keren op de toets  **21** om tussen de verschillende afspeelfuncties over te schakelen (AUX/LINE IN/USB/Bluetooth®).

7.2. Apparaat aansluiten via AUX IN

Gebruik de aansluiting **AUX IN** (26) om verbinding te maken met een extern afspelerapparaat (bijvoorbeeld mp3-speler).

- ▶ Schakel het audiosysteem uit.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek het ene uiteinde van een 3,5mm-jackkabel in de aansluiting **AUX IN** aan de achterkant van het apparaat.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de audio-uitgang van uw externe apparaat.
- ▶ Schakel uw externe apparaat in.
- ▶ Schakel het audiosysteem in.
- ▶ Druk op de toets  (21) tot **AUX** op het display (3) wordt weergegeven.


Het audiosignaal van het externe apparaat wordt nu afgespeeld.



Bij bekabelde signaaloverdracht staan niet alle bedieningsfuncties via de toetsen van het audiosysteem ter beschikking. Gebruik in dit geval de bedieningsmogelijkheden op uw externe apparaat.

7.3. Apparaat aansluiten via LINE IN

Gebruik de aansluiting **LINE IN** (32) om verbinding te maken met een extern afspelerapparaat (bijvoorbeeld cd-speler).

- ▶ Schakel het audiosysteem uit.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek beide tulpstekkers van een verbindingskabel in de aansluiting **LINE IN** aan de achterkant van het apparaat.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de audio-uitgang van uw externe apparaat.
- ▶ Schakel uw externe apparaat in.
- ▶ Schakel het audiosysteem in.
- ▶ Druk op de toets  (21) tot **LINE IN** op het display wordt weergegeven.



Het audiosignaal van het externe apparaat wordt nu afgespeeld.



Bij bekabelde signaaloverdracht staan er geen bedieningsfuncties via de toetsen van het audiosysteem ter beschikking. Gebruik in dit geval de bedieningsmogelijkheden op uw externe apparaat.

7.4. Apparaat via LINE Out aansluiten

Gebruik de aansluiting **LINE OUT** (27) om verbinding met een andere externe versterker te maken. Nu kunt u de muziek van uw Party Speaker op de aangesloten, externe versterker afspelen.

- ▶ Druk op de toets  (11) om het volume te verhogen of op de toets  (10) om het volume te verlagen.

7.5. USB-stick gebruiken

- ▶ Steek de USB-stick in de aansluiting **USB** 24 aan de achterkant van het apparaat.
- ▶ Druk op de toets  21 tot **USB** op het display wordt weergegeven.

Het afspelen van het eerste nummer op de USB-stick start automatisch.

Neem de volgende aanwijzingen met betrekking tot bruikbare USB-sticks in acht:

- Vanwege het grote aantal verschillende bestandssystemen en bestandsindelingen kan de werking van de aangesloten opslagmedia niet worden gegarandeerd.
- Afhankelijk van de grootte van de gegevensdrager kan het langer duren voordat het systeem wordt gedetecteerd.
- USB-sticks met een geheugencapaciteit van max. 32 GB worden ondersteund.
- Ondersteund worden de bestandssystemen FAT16 en FAT32 en de bestandsindeling MP3.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.
- USB-verlengkabels worden niet ondersteund.



De aansluiting **USB CHARGE** 25 dient uitsluitend voor het opladen van externe apparaten (bijvoorbeeld smartphones) via een USB-laadkabel (niet meegeleverd).

7.6. Apparaat verbinden via Bluetooth®

Met bluetooth is draadloze ontvangst mogelijk van audiosignalen vanaf een extern audio-uitvoerapparaat met bluetoothfunctionaliteit. Houd er rekening mee dat de afstand tussen de beide apparaten niet groter mag zijn dan 10 meter.



Er kan altijd maar één bluetoothapparaat tegelijk met het audiosysteem verbonden zijn.

Om een met bluetooth compatibel audio-uitvoerapparaat aan te sluiten, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Schakel het audiosysteem in.
- ▶ Druk meerdere keren op de toets  21 om naar de bluetoothmodus te gaan.

Op het display verschijnt **BT** en het apparaat bevindt zich nu in de zoekmodus. Tijdens het zoeken knippert de bluetoothled 5 snel.



Het audiosysteem probeert automatisch verbinding te maken met het audio-uitvoerapparaat waarmee deze het laatst via bluetooth was verbonden. Als dit niet mogelijk is, blijft het apparaat in de zoekmodus.


- ▶ Schakel de bluetoothfunctie op het audio-uitvoerapparaat in en activeer daar de zoekmodus om de beide apparaten met elkaar te koppelen.




Meer informatie over de bluetoothfunctie van uw audio-uitvoerapparaat kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.

Zodra het signaal is gevonden, wordt de apparaatnaam van het audiosysteem "MD 44232" in de apparaatlijst op uw audio-uitvoerapparaat weergegeven.

- ▶ Selecteer het audiosysteem en koppel beide apparaten met elkaar. Als het nodig is om een wachtwoord in te voeren, voer dan "0000" in.



Het koppelen van de apparaten is voltooid als de toets  5 permanent brandt en er een geluidssignaal uit het audiosysteem klinkt.

- ▶ Start met het afspelen van audio op uw audio-uitvoerapparaat of druk op de toets  17 van het audiosysteem.




Bij de signaaloverdracht via bluetooth staan eventueel niet alle bedieningsfuncties via de toetsen op het audiosysteem ter beschikking.





We raden bovendien aan het volume op uw audio-uitvoerapparaat maximaal in te stellen en de fijnafstelling van het volume op het audiosysteem te regelen.

- ▶ Druk op de toets  5 om een bestaande bluetoothverbinding te verbreken. Er is een geluidssignaal te horen en de toets  5 knippert snel. Het audiosysteem bevindt zich nu opnieuw in de zoekmodus en u kunt een ander apparaat koppelen.

7.7. Afspelen starten/stoppen



- ▶ Met de toets  17 start u met het afspelen van nummers.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om het afspelen te onderbreken. Druk nog een keer op de toets om weer door te gaan met afspelen.

7.8. Nummerkeuze, snel vooruit-/terugspoelen

- ▶ Druk op de toets  18 om naar het vorige nummer te springen.
- ▶ Druk op de toets  9 om naar het volgende nummer te springen.
- ▶ Houd de toets  ingedrukt om snel terug te spoelen binnen een nummer; met  spoelt u snel vooruit. Laat de betreffende toets op de gewenste plaats van het nummer los om het afspelen vanaf daar voort te zetten.

8. Bediening

8.1. Volume aanpassen

- ▶ Druk op de toets  **11** om het volume te verhogen of op de toets  **10** om het volume te verlagen.




Het audiosysteem start na het inschakelen altijd met een vooraf ingesteld volume, ongeacht welk volume het laatst was ingesteld.

8.2. EX Bass

- ▶ Druk de toets  **13** in om de lage frequenties te versterken en de basversterker in te schakelen.

Op het display verschijnt **BASS**.

- ▶ Druk de toets  **13** opnieuw in om de basversterker uit te schakelen.


De display-indicatie **BASS** gaat uit.

8.3. Equalizer

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **EQ** **8** om een vooraf ingestelde equalizerinstelling (**FLAT**, **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ** of **ROCK**) te activeren.

De geselecteerde equalizerinstelling verschijnt telkens op het display.

8.4. Party-ledlampje


- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets  **6** om een vooraf ingesteld party-ledeffect **L-1** tot **L-5** te activeren.



Het lichtfront brandt op het ritme van de muziek.

- ▶ Druk meerdere keren op de toets  tot **LOFF** op het display verschijnt om de partylichteffecten te deactiveren.

8.5. Kleurkeuze

- ▶ Druk de toets  **7** één keer in om het dj-paneel **14** voor de kleurkeuze te activeren.

Op 2 toetsen na gaan nu alle toetsen op het dj-paneel in kleur branden.

- ▶ Druk nu op de gewenste kleur om de kleur van het lichtfront overeenkomstig te veranderen.
- ▶ Druk op een van de onverlichte toetsen om het stroboscoopeffect voor de bovenste luidsprekerhelft of het complete luidsprekerfront te deactiveren.

8.6. Geluidseffecten

- ▶ Druk de toets **SOUND EFFECTS** (12) één keer in om het dj-paneel (14) voor de keuze van het geluidseffect te activeren.
- ▶ Druk nu op een willekeurige toets op het dj-paneel om een geluidseffect af te spelen.

9. Microfoon aansluiten

U kunt een microfoon op het audiosysteem aansluiten.

Microfoons kunnen in elke modus worden gebruikt.

Ga als volgt te werk om een microfoon aan te sluiten:

- ▶ Schakel het audiosysteem uit.
- ▶ Sluit de microfoon op de microfoonaansluiting **MIC** (22) aan.
- ▶ Schakel het audiosysteem in.
- ▶ Stel met de knop + of - het gewenste microfoonvolume in.

9.1. Echo

U kunt een echo-effect variabel inzetten.

- ▶ Sluit een microfoon aan zoals in het vorige hoofdstuk beschreven.
- ▶ Draai aan de knop **ECHO** + (4) om het effect te versterken of af te zwakken.

9.2. Spraakvervorming

U kunt voor grappige effecten uit verschillende spraakvervormingen kiezen.

- ▶ Sluit een microfoon aan zoals in het vorige hoofdstuk beschreven.
- ▶ Druk meerdere keren op de toets **SMART DJ** (19) om de verschillende spraakvervormingseffecten in te stellen.

10. Gitaar aansluiten

U kunt een gitaar op het audiosysteem aansluiten.

Ga als volgt te werk om de gitaar aan te sluiten:


- ▶ Sluit de gitaar op de gitaaraansluiting **GUITAR** (23) aan.
- ▶ Schakel het audiosysteem in.
- ▶ Stel met de knop + of - het gewenste gitaarvolume in.

10.1. Stem deactiveren

- ▶ Druk de toets **VOICE CANCEL** (16) in om stemmen te deactiveren.
- ▶ Druk de toets **VOICE CANCEL** (16) nogmaals in om stemmen weer te activeren.

11. Extern apparaat via USB opladen



Het audiosysteem beschikt over een USB-aansluiting voor het opladen van externe apparaten (bijvoorbeeld smartphones). Let hierbij op de uitgangsspanning op de laadaansluiting: 5 V --- max. 1000 mA

- ▶ Sluit het externe apparaat met behulp van een USB-laadkabel (niet meegeleverd) aan op de **USB CHARGE**  aansluiting aan de achterkant van het apparaat.

De accu van uw externe apparaat wordt nu opgeladen.

12. TWS-modus

Met de TWS-functie ("True Wireless Stereo") is het mogelijk twee luidsprekers te koppelen. Als u een tweede luidspreker van hetzelfde type koopt, is het mogelijk om beide luidsprekers te koppelen en ze als stereoluidsprekersysteem te gebruiken.

- ▶ Schakel het audiosysteem in.
- ▶ Verbind een extern afspeelapparaat via bluetooth met het audiosysteem, dat hierdoor het mastersysteem wordt.
- ▶ Schakel nu het tweede audiosysteem in.
- ▶ Activeer op het tweede audiosysteem de Bluetooth®-modus.
- ▶ Houd de toets   op het mastersysteem ingedrukt, het koppelen wordt nu gestart.

Beide systemen worden nu automatisch verbonden. Als de koppeling is voltooid, is er een geluidssignaal te horen, verschijnt op het display van het mastersysteem **TWS R** en verschijnt op het display van het tweede systeem **TWS L**.



Het volume, de verlichting, de afspeelfuncties (afspelen, pauzeren, volgend en vorig nummer) en de geluidsinstellingen (equalizer en Super Bass) kunnen via beide systemen worden ingesteld.

13. Reiniging

- Voordat u het apparaat reinigt, moet u het absoluut eerst van het elektriciteitsnet loskoppelen door de stekker uit het stopcontact te trekken.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!


Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Gebruik voor het reinigen alleen een droge, zachte doek.
Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het audiosysteem terecht komt.

14. Opslag bij niet-gebruik

- ▶ Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, koppelt u het los van het elektriciteitsnet en slaat u het op een koele, droge plaats op.
- ▶ Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en extreme temperatuurschommelingen.

15. EU-conformiteitsinformatie

 Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload van www.medion.com/conformity.

15.1. Informatie over handelsmerken

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door de fabrikant onder licentie gebruikt.

Het USB™ woordmerk en de logo's zijn geregistreerde merken van USB Implementers Forum, Inc. en worden door de fabrikant onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

16. Technische gegevens

Algemeen	
Afmetingen (b x h x d):	38 cm x 107,2 cm x 43 cm
Omgevingstemperatuur (bij gebruik):	+5 °C tot +35 °C bij een relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend) van max. 85 %
Omgevingstemperatuur (bij opslag):	0 °C tot +40 °C bij een relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend) van max. 85 %
Gewicht:	26,5 kg
Voedingsspanning	
Spanning:	AC 100-240 V ~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen:	250 W
Uitgangsvermogen:	2 x 80 W
Beschermingsklasse:	Veiligheidsklasse II
Aansluitingen	
AUX-ingang:	jackplug 3,5 mm
LINE IN-ingang	RCA (links/rechts)
LINE OUT-uitgang	RCA
Microfoon ingang:	jackplug 6,3 mm
Gitaaringang:	jackplug 6,3 mm
USB-aansluiting:	Standard Host 1.1 tot 32 GB 5 V === max. 200 mA
USB-Charge-aansluiting:	5 V === max. 1000 mA
Bluetooth®	
Bluetoothversie:	5,3
Bluetoothprofielen:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Frequentiebereik bluetooth:	2402 - 2480 MHz
Max. zendvermogen:	5,60 dBm

Bereik:	tot 10 m (afhankelijk van de omgevingscondities)
Microfoon	
Frequentierespons:	30 Hz - 15 kHz
Gevoeligheid:	-73 dB +/- 3 dB
Impedantie:	600 Ω +/- 30 %

17. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Gebruikte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijk afval worden gedeponerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Het apparaat is voorzien van een ingebouwde batterij. Deponeer het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huishoudelijke afval. Informeer bij uw gemeente waar zich inzamelpunten voor elektrische apparaten en elektronica bevinden, zodat u het apparaat milieuvriendelijk kunt afvoeren.

18. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen. U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

19. Colofon

Copyright © 2023

Stand: 18. juli 2023, 10:09 a.m.

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

20. Privacyverklaring

Beste klant,

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones	85
1.1.	Explicación de los símbolos.....	85
2.	Uso previsto	86
3.	Indicaciones de seguridad	87
3.1.	Lugar de colocación	88
3.2.	Alimentación eléctrica	89
3.3.	Temperatura ambiente	90
3.4.	En caso de fallos	91
4.	Volumen de suministro	91
5.	Vista general del aparato	92
6.	Puesta en servicio	96
6.1.	Colocación del aparato	96
6.2.	Funcionamiento por cable: conexión del cable de alimentación	96
6.3.	Encendido/apagado del aparato.....	96
7.	Conexión de dispositivos de reproducción externos	97
7.1.	Selección de la función de reproducción	97
7.2.	Conexión de aparatos mediante AUX IN	97
7.3.	Conexión de aparatos mediante LINE IN	97
7.4.	Conexión del aparato mediante LINE Out	98
7.5.	Utilización de una memoria USB.....	98
7.6.	Conexión del aparato mediante Bluetooth®	98
7.7.	Inicio/pausa de la reproducción	99
7.8.	Selección de pistas, avance y retroceso rápidos	100
8.	Manejo	100
8.1.	Regulación del volumen.....	100
8.2.	EX Bass	100
8.3.	Ecuador	100
8.4.	Luz led festiva	100
8.5.	Selección del color.....	101
8.6.	Efectos de sonido	101
9.	Conexión de un micrófono	101
9.1.	Eco	101
9.2.	Distorsión de voz.....	101
10.	Conexión de una guitarra	102
10.1.	Desactivación de la voz.....	102
11.	Carga de un dispositivo externo a través de USB	102
12.	Modo TWS	102
13.	Limpieza	103
14.	Almacenamiento en caso de no utilizarse	103

15.	Información de conformidad UE	103
	15.1. Información sobre marcas registradas	103
16.	Datos técnicos	104
17.	Eliminación.....	105
18.	Informaciones de asistencia técnica	105
19.	Aviso legal	106
20.	Declaración de privacidad	107

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en el mismo.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información detallada para el uso del aparato

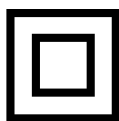


Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad UE»).



Clase de protección II

Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra.



Símbolo de corriente continua



Símbolo de corriente alterna



Muestra la posición vertical correcta del embalaje de transporte.



Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo



Instrucción operativa que debe ejecutarse



Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse

2. Uso previsto

El sistema de sonido Bluetooth® sirve para reproducir archivos de audio a través de USB, Bluetooth o AUX IN.

El aparato también se puede utilizar como equipo de karaoke o como megáfono.

Tenga en cuenta que la garantía perderá su validez en caso de un uso no conforme a lo previsto:

Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente, las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas con discapacidad parcial, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Este aparato también puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades mentales, sensoriales o físicas, o por personas inexpertas, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y sobre sus posibles riesgos.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y de su cable de conexión.
- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
- ¡El material de embalaje no es un juguete!

3.1. Lugar de colocación



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- No coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato o el cable de alimentación ni cerca de los mismos. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- Proteja el aparato y todos los aparatos conectados de la humedad, gotas de agua y salpicaduras de agua. Evite el polvo, el calor y la radiación solar directa para prevenir fallos de funcionamiento.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Una ventilación insuficiente puede causar una acumulación de calor y provocar un incendio.

- Procure que el aparato disponga de una ventilación suficiente. Mantenga una distancia hasta las paredes u otros objetos de como mín. 5 cm desde el panel trasero del aparato y 1 cm desde ambos lados.

- No cubra el aparato con objetos (revistas, mantas, etc.) para evitar un sobrecalentamiento.
- No coloque en el aparato ni cerca de él fuentes de fuego abiertas, como velas encendidas.
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- Para evitar que el aparato se caiga, coloque y ponga en funcionamiento todos los componentes sobre una base estable, nivelada y sin vibraciones. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque un protector entre el mueble y el aparato.
- Guarde una distancia de al menos un metro hasta fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, otros altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar problemas de funcionamiento.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - la radiación solar directa,
 - llamas abiertas.

3.2. Alimentación eléctrica

- Conecte el aparato solamente a una toma de corriente debidamente instalada. La tensión de red debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.

-
- La toma de corriente debe encontrarse cerca del aparato y se debe poder acceder fácilmente a la misma.
 - Tienda los cables de forma que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
 - Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente. Al hacerlo, tire siempre de la clavija y no del cable para evitar daños.
 - Todos los dispositivos multimedia que se conecten al aparato deben cumplir los requisitos de la directiva de baja tensión.
 - En caso de tormenta o si no va a usar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desconéctelo de la red eléctrica.

3.3. Temperatura ambiente

- El aparato puede funcionar a una temperatura ambiente de +5 °C a 35 °C.
- Cuando está desconectado, el aparato puede almacenarse a temperaturas de entre 0 °C y +40 °C.
- Utilice el aparato únicamente en ambientes secos.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

3.4. En caso de fallos

- Revise el aparato y sus accesorios antes de cada uso para descartar cualquier daño.
- No utilice el sistema de sonido ni el cable de alimentación si presentan daños o producen humo o ruidos de funcionamiento inusuales. De ser necesario, desconecte de inmediato el suministro eléctrico.
- No intente en ningún caso abrir ni arreglar usted mismo piezas del aparato. Existe peligro de descarga eléctrica.
- Diríjase a nuestro centro de servicio técnico en caso de avería.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

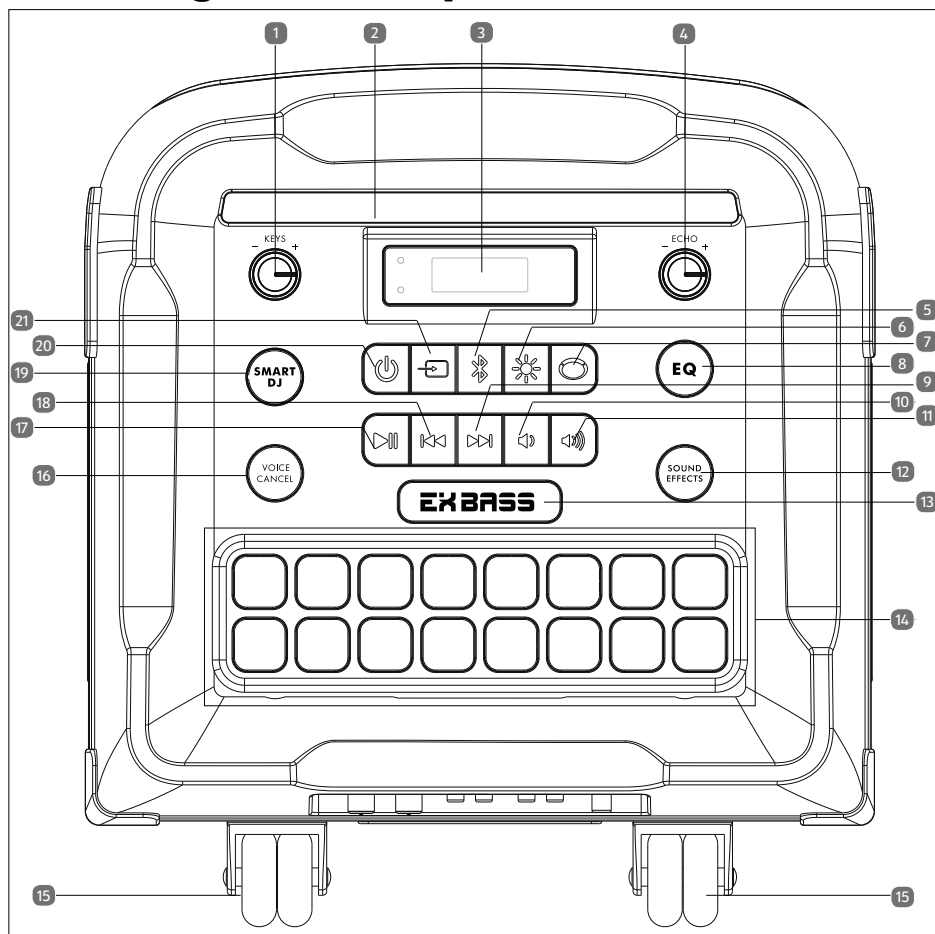
Peligro de asfixia por inhalación o ingestión de láminas de plástico o piezas pequeñas.

- Mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños.
 - No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
 - ¡El material de embalaje no es un juguete!
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
 - ▶ Compruebe la totalidad e integridad del suministro y avise a nuestro servicio de asistencia técnica en un plazo de 14 días después de su compra en caso de que esté incompleto.
 - ▶ Antes de cada uso debe comprobarse si el sistema de sonido presenta daños. Diríjase a nuestro servicio técnico en caso de daños.

Con el producto que ha adquirido recibirá lo siguiente:

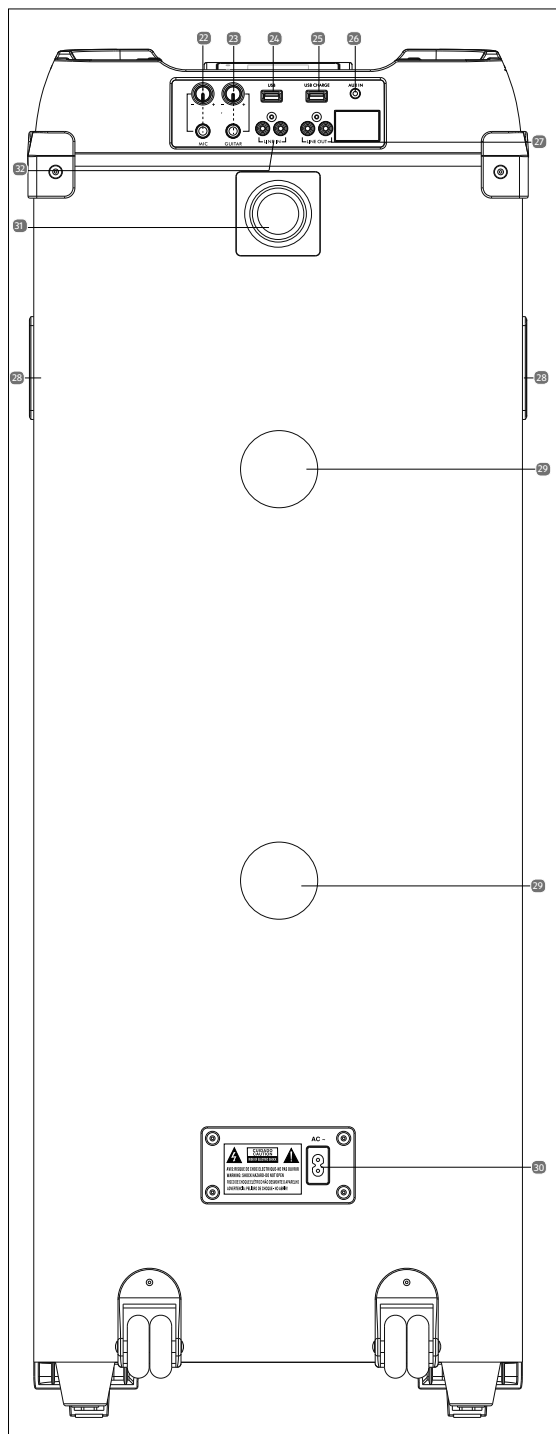
- Sistema de sonido
- Cable de alimentación de red
- Micrófono
- Manual de instrucciones

5. Vista general del aparato



- 1 Teclas
 - ▶ Seleccionar efectos de sonido divertidos (música)
- 2 Soporte para tablet
- 3 Pantalla LC
- 4 Eco
 - ▶ Seleccionar el efecto de eco del micrófono
- 5 Tecla Bluetooth con led Bluetooth integrado
 - ▶ Interrumpir la conexión Bluetooth®
 - ▶ Establecer la conexión TWS

-
- 6 Luz led festiva
 - ▶ Encender/apagar
 - ▶ Cambiar entre modos de iluminación
 - 7 Activar mesa de DJ
 - ▶ Cambiar entre modos de iluminación
 - 8 Activar el ecualizador
 - ▶ Seleccionar los ajustes del ecualizador
 - 9 Pulsación breve: reproducir la pista siguiente. Pulsación prolongada: avance rápido
 - 10 Tecla de volumen
 - ▶ Bajar el volumen
 - 11 Tecla de volumen
 - ▶ Subir el volumen
 - 12 Activar efectos de sonido
 - 13 EX BASS
 - ▶ Activar/desactivar el amplificador de bajos
 - 14 Activar efecto de sonido/efecto luminoso
 - 15 Ruedas de transporte
 - 16 Voice Cancel
 - ▶ Activar/desactivar la versión instrumental
 - 17 Iniciar/pausar la reproducción
 - 18 Pulsación breve: reproducir la pista anterior. Pulsación prolongada: retroceso rápido
 - 19 Smart DJ
 - ▶ Ajuste del nivel de las teclas
 - 20 Encendido/apagado del aparato
 - 21 Cambiar entre modos de funcionamiento
 - ▶ Elegir AUX In
 - ▶ Elegir Line In
 - ▶ Elegir modo BT
 - ▶ Elegir USB



-
- 22 Entrada de micrófono (conector jack de 6,3 mm) con regulador de volumen
 - 23 Entrada de guitarra (conector jack de 6,3 mm) con regulador de volumen
 - 24 Conexión USB
 - 25 Conexión USB para cargar dispositivos externos
 - 26 Entrada AUX IN
 - 27 Salida LINE OUT
 - 28 Asas
 - 29 Orificio de ventilación
 - 30 Conexión de red
 - 31 Ventilador del aparato
 - 32 Entrada conector Line In

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Puesta en servicio

6.1. Colocación del aparato

- ▶ Coloque el aparato sobre una superficie plana y firme.
- ▶ Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque un protector firme entre el mueble y el aparato.

6.2. Funcionamiento por cable: conexión del cable de alimentación

- ▶ Conecte el cable de alimentación suministrado a la conexión de red eléctrica **30** de la parte trasera del aparato.
- ▶ Conecte la clavija del cable de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso.



iAVISO!

¡Peligro de daños!

Si el aparato funciona con una clavija de alimentación mal insertada, puede dañarse. El aparato solo debe funcionar si la clavija de alimentación está insertada por completo.

- Antes de poner en funcionamiento por cable el sistema de sonido, asegúrese de que la clavija de alimentación esté insertada por completo en el conector hembra **CA~ (100-240 ~ 50/60Hz)**.

6.3. Encendido/apagado del aparato

- ▶ Mantenga pulsada la tecla  **20** para encender el aparato.

La pantalla se enciende.

- ▶ Mantenga pulsada la tecla  para apagar el aparato.


La pantalla se apaga.



El altavoz para fiestas cambia automáticamente al modo Standby si no se utiliza ni reproduce ningún archivo de audio durante un periodo de tiempo de 15 minutos.


7. Conexión de dispositivos de reproducción externos

7.1. Selección de la función de reproducción

- ▶ Encienda el sistema de sonido.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla  **21** para cambiar entre las diferentes funciones de reproducción (AUX/LINE IN/USB/Bluetooth®).

7.2. Conexión de aparatos mediante AUX IN

Utilice la conexión **AUX IN** **26** para conectar un dispositivo de reproducción externo (p. ej., un reproductor MP3).

- ▶ Apague el sistema de sonido.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte uno de los extremos de un cable de clavija jack de 3,5 mm en la conexión **AUX IN** situada en la parte trasera del aparato.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable a la salida de audio de su dispositivo externo.
- ▶ Encienda el dispositivo externo.
- ▶ Encienda el sistema de sonido.
- ▶ Pulse la tecla  **21** hasta que en la pantalla se muestre **AUX** **3**.


Ahora se reproducirá la señal de audio de su dispositivo externo.



Si la señal se transmite a través de cable, no están disponibles todas las funciones a través de los botones del sistema de sonido. Utilice en este caso las opciones de control de su dispositivo externo.

7.3. Conexión de aparatos mediante LINE IN

Utilice la conexión **LINE IN** **32** para conectar un dispositivo de reproducción externo (p. ej., un reproductor de CD).

- ▶ Apague el sistema de sonido.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte los dos conectores RCA de un cable de conexión en la conexión **LINE IN** situada en la parte trasera del aparato.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable a la salida de audio de su dispositivo externo.
- ▶ Encienda el dispositivo externo.
- ▶ Encienda el sistema de sonido.
- ▶ Pulse la tecla  **21** hasta que en la pantalla se muestre **LINE IN**.



Ahora se reproducirá la señal de audio de su dispositivo externo.




Si la señal se transmite a través de cable, no está disponible ninguna función a través de los botones del sistema de sonido. Utilice en este caso las opciones de control de su dispositivo externo.

7.4. Conexión del aparato mediante LINE Out

Utilice la conexión **LINE OUT** 27 para establecer una conexión a otro amplificador externo. Ahora puede reproducir la música de su altavoz para fiestas en el amplificador externo conectado.

- ▶ Pulse la tecla  11 para subir el volumen o la tecla  10 para bajar el volumen.

7.5. Utilización de una memoria USB

- ▶ Inserte la memoria USB en la conexión **USB** 24 de la parte trasera del aparato.
- ▶ Pulse la tecla  21 hasta que en la pantalla se muestre **USB**.

La reproducción se inicia automáticamente con la primera pista de la memoria USB. Tenga en cuenta la siguiente información sobre las memorias USB que se pueden utilizar:

- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo distintos, no puede garantizarse el funcionamiento de los medios de almacenamiento conectados.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario hasta detectar el sistema.
- Se admiten memorias USB con una capacidad de almacenamiento de hasta 32 GB.
- Los sistemas de archivos compatibles son FAT16 y FAT32, y el formato de archivo compatible es MP3.
- Los discos duros externos no son compatibles.
- Los cables de prolongación USB no son compatibles.



La conexión **USB CHARGE** 25 sirve únicamente para cargar dispositivos externos (como teléfonos móviles) mediante un cable de carga USB (no incluido en el volumen de suministro).


7.6. Conexión del aparato mediante Bluetooth®

El modo Bluetooth permite la recepción inalámbrica de señales de audio de un aparato emisor de audio externo compatible con Bluetooth. Tenga en cuenta que la distancia entre los dos aparatos no debería ser superior a 10 metros.



No es posible conectar simultáneamente varios dispositivos Bluetooth al sistema de sonido.

Para conectar un aparato reproductor de audio compatible con Bluetooth, proceda de la siguiente manera:

- ▶ Encienda el sistema de sonido.
- ▶ Pulse la tecla  21 varias veces para cambiar al modo Bluetooth.

En la pantalla se muestra **BT** y el aparato se halla en el modo de búsqueda. Durante la búsqueda, el led de Bluetooth **5** parpadea rápidamente.



El sistema de sonido intenta conectarse automáticamente con el último aparato emisor de audio con el que estuvo conectado a través de Bluetooth. Si no es posible, el aparato se mantiene en el modo de búsqueda.

- ▶ Conecte la función Bluetooth de su aparato emisor de audio y active en él el modo de búsqueda para emparejar los dos aparatos.



Encontrará la información relativa a la función Bluetooth de su aparato emisor de audio en el manual de instrucciones del mismo.

El nombre de dispositivo del sistema de sonido («MD 44232») se mostrará en la lista de dispositivos de su aparato emisor de audio en cuanto se haya encontrado la señal.

- ▶ Seleccione el sistema de sonido y empareje los dos aparatos. En caso de que se solicite una contraseña, introduzca «0000».

El emparejamiento de los aparatos habrá finalizado cuando la tecla **✳** **5** se quede encendida y el sistema de sonido emita una señal acústica.

- ▶ Inicie la reproducción de audio en su aparato emisor de audio o pulsando la tecla **▶|||** **17** del sistema de sonido.



Si la señal se transmite a través de Bluetooth, es posible que no estén disponibles todas las funciones a través de los botones del sistema de sonido.

Le recomendamos también que ajuste el volumen de su aparato emisor de audio al nivel máximo y que realice el ajuste deseado del volumen en el sistema de sonido.





- ▶ Para desactivar una conexión Bluetooth existente, pulse la tecla **✳** **5**.

Suena una señal acústica y la tecla **✳** **5** parpadea rápidamente. Ahora el sistema de sonido vuelve a encontrarse en el modo de búsqueda y ya puede emparejar un nuevo dispositivo.

7.7. Inicio/pausa de la reproducción



- ▶ Con la tecla **▶|||** **17** puede iniciar la reproducción de pistas.
- ▶ Para pausar la reproducción, vuelva a pulsar la tecla **▶|||**. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanudará.

7.8. Selección de pistas, avance y retroceso rápidos

- ▶ Pulse la tecla  **18** para saltar a la pista anterior.
- ▶ Pulse la tecla  **9** para saltar a la pista siguiente.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla  para hacer un rebobinado rápido dentro de una pista; con , se hace un avance rápido. Suelte la tecla en el lugar deseado de la pista para que la reproducción se reanude desde ese punto.

8. Manejo


8.1. Regulación del volumen

- ▶ Pulse la tecla  **11** para subir el volumen o la tecla  **10** para bajar el volumen.



Al encenderse, el sistema de sonido siempre comienza con un volumen preestablecido, independientemente del último ajuste de volumen.

8.2. EX Bass

- ▶ Pulse la tecla  **13** para aumentar las frecuencias bajas y encender el amplificador de bajos.

En la pantalla aparecerá **BASS**.

- ▶ Pulse de nuevo la tecla  **13** para apagar el amplificador de bajos.


La indicación en pantalla **BASS** se apaga.

8.3. Ecualizador

- ▶ Pulse la tecla  **8** una o varias veces para activar un ajuste de ecualizador preinstalado (**FLAT**, **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ** o **ROCK**).


El ajuste de ecualizador seleccionado se muestra en la pantalla.

8.4. Luz led festiva


- ▶ Pulse la tecla  **6** una o varias veces para activar un efecto luminoso led festivo preinstalado (de **L-1** a **L-5**).



La luz frontal brilla al compás de la música.

- ▶ Pulse la tecla  varias veces hasta que aparezca **LOFF** en la pantalla para desactivar cualquier efecto luminoso festivo.


8.5. Selección del color

- ▶ Pulse la tecla  **7** una vez para activar la mesa de DJ **14** para la selección del color.

Excepto 2 botones de la mesa de DJ, se iluminan ahora todos los botones en color.

- ▶ Pulse ahora el color deseado para cambiar el color de la luz frontal en consecuencia.
- ▶ Pulse uno de los botones no iluminados para desactivar el efecto estroboscópico para la mitad superior del altavoz o para todo el frontal del altavoz.

8.6. Efectos de sonido

- ▶ Pulse la tecla  **12** una vez para activar la mesa de DJ **14** para la selección del efecto de sonido.
- ▶ Pulse ahora cualquier botón de la mesa de DJ para reproducir un efecto de sonido.

9. Conexión de un micrófono

Tiene la posibilidad de conectar un micrófono al sistema de sonido.

Los micrófonos pueden utilizarse en cualquier modo de funcionamiento.

Proceda del siguiente modo para conectar un micrófono:

- ▶ Apague el sistema de sonido.
- ▶ Conecte el micrófono a la conexión de micrófono **MIC 22**.
- ▶ Encienda el sistema de sonido.
- ▶ Utilice el control **+ o -** para ajustar el volumen deseado del micrófono.

9.1. Eco

Puede utilizar un efecto de eco variable.

- ▶ Conecte un micrófono como se describe en el capítulo anterior.
- ▶ Gire el regulador **_ ECHO + 4** para aumentar o disminuir el efecto.

9.2. Distorsión de voz

Puede elegir diferentes distorsiones de la voz para conseguir efectos divertidos.

- ▶ Conecte un micrófono como se describe en el capítulo anterior.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla **SMART DJ 19** para ajustar los diferentes efectos de distorsión de voz.

10. Conexión de una guitarra

Tiene la posibilidad de conectar una guitarra al sistema de sonido.

Proceda del siguiente modo para conectar la guitarra:

- ▶ Conecte la guitarra a la conexión de guitarra **GUITAR** 23.
- ▶ Encienda el sistema de sonido.
- ▶ Utilice el control + o - para ajustar el volumen deseado de la guitarra.

10.1. Desactivación de la voz

- ▶ Pulse la tecla **VOICE CANCEL** 16 para desactivar las voces.
- ▶ Pulse la tecla **VOICE CANCEL** 16 de nuevo para volver a activar las voces.

11. Carga de un dispositivo externo a través de USB


El sistema de sonido cuenta con una conexión USB para cargar dispositivos externos (como teléfonos). Tenga en cuenta para ello la tensión de salida en la conexión de carga: 5 V $\overline{=}$ máx. 1000 mA

- ▶ Conecte el dispositivo externo mediante un cable de carga USB (no incluido en el volumen de suministro) en la conexión **USB CHARGE** 25 de la parte trasera del aparato.

Se cargará la batería de su dispositivo externo.

12. Modo TWS

La función TWS («True Wireless Stereo») permite emparejar dos altavoces; con la compra de un segundo altavoz del mismo tipo, es posible emparejar ambos altavoces y utilizarlos como un sistema de altavoces estéreo.

- ▶ Encienda el sistema de sonido.
- ▶ Conecte un dispositivo de reproducción externo mediante Bluetooth al sistema de sonido, que se convertirá en el sistema maestro.
- ▶ Encienda ahora el segundo sistema de sonido.
- ▶ Active el modo Bluetooth® en el segundo sistema de sonido.
- ▶ Pulse y mantenga pulsada la tecla  5 en el sistema maestro y se iniciará el proceso de emparejamiento.

Ahora los dos sistemas se conectarán de forma automática. Si el emparejamiento se ha completado, suena un aviso acústico. En la pantalla del sistema maestro aparece **TWS R** y en la del segundo altavoz, **TWS L**.



Las funciones de volumen, iluminación y reproducción (reproducción, pausa, pista siguiente y anterior) y los ajustes de sonido (ecualizador y potenciador de bajos) pueden ajustarse a través de ambos sistemas.

13. Limpieza

- Antes de limpiar el aparato es imprescindible desconectarlo primero de la red eléctrica desenchufando la clavija.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- Para limpiarlo utilice únicamente un paño seco y suave.
No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.
- Procure que no entre líquido en el interior del sistema de sonido.

14. Almacenamiento en caso de no utilizarse

- ▶ Si no utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfelo de la red eléctrica y almacénelo en un lugar seco y fresco.
- ▶ Procure que el aparato esté protegido contra el polvo, la suciedad y las oscilaciones de temperatura extremas.

15. Información de conformidad UE



Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

15.1. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por el fabricante con la correspondiente licencia.

La marca denominativa USB™ y los logotipos son marcas registradas de USB Implementers Forum, Inc. utilizadas por el fabricante con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

16. Datos técnicos

Aspectos generales	
Dimensiones (An × Al × P):	38 cm × 107,2 cm × 43 cm
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	De +5 °C a +35 °C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 85 %
Temperatura ambiente (almacenamiento):	De 0 °C a +40 °C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 85 %
Peso:	26,5 kg
Alimentación de tensión	
Tensión:	100-240 V CA ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia:	250 W
Potencia de salida:	2 × 80 W
Grado de protección:	Clase de protección II
Conexiones	
Entrada AUX:	Conector jack de 3,5 mm
Entrada LINE IN	RCA (izquierda/derecha)
Salida LINE OUT	RCA
Entrada micrófono	Conector jack de 6,3 mm
Entrada de guitarra:	Conector jack de 6,3 mm
Conexión USB:	host estándar 1.1 hasta 32 GB 5 V --- máx. 200 mA
Conexión USB Charge:	5 V --- máx. 1000 mA
Bluetooth®	
Versión Bluetooth:	5,3
Perfil de Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Rango de frecuencia del Bluetooth:	2402-2480 MHz
Potencia de emisión máx.:	5,60 dBm

Alcance:	hasta 10 m (en función de las condiciones ambientales)
Micrófono	
Respuesta de frecuencia:	30 Hz - 15 kHz
Sensibilidad:	-73 dB +/- 3 dB
Impedancia:	600 Ω +/- 30 %

17. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

El aparato está equipado con baterías integradas. En ningún caso tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal, sino que debe consultar a su administración local las posibilidades para una eliminación respetuosa con el medioambiente en puntos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

18. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

19. Aviso legal

Copyright © 2023

Versión: 18. julio 2023, 7:46 a. m.

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

20. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Indice

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	111
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	111
2.	Utilizzo conforme	112
3.	Indicazioni di sicurezza	113
3.1.	Luogo di posizionamento	114
3.2.	Alimentazione elettrica.....	115
3.3.	Temperatura ambiente	116
3.4.	In caso di malfunzionamento	116
4.	Contenuto della confezione.....	117
5.	Panoramica del dispositivo	118
6.	Messa in funzione	122
6.1.	Posizionamento del dispositivo	122
6.2.	Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione.....	122
6.3.	Accensione/spegnimento del dispositivo.....	122
7.	Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno	123
7.1.	Scelta della funzione di riproduzione	123
7.2.	Collegamento del dispositivo tramite la presa AUX IN.....	123
7.3.	Collegamento del dispositivo tramite la presa LINE IN	123
7.4.	Collegamento del dispositivo tramite uscita LINE Out.....	124
7.5.	Inserimento del supporto di memoria USB.....	124
7.6.	Collegamento di dispositivi tramite Bluetooth®	124
7.7.	Avvio/interruzione della riproduzione.....	126
7.8.	Selezione delle tracce, scorrimento veloce avanti/indietro.....	126
8.	Funzionamento.....	126
8.1.	Regolazione del volume	126
8.2.	EX Bass	126
8.3.	Equalizzatore	126
8.4.	Luce a LED per feste	127
8.5.	Selezione del colore	127
8.6.	Effetti sonori.....	127
9.	Collegamento del microfono	127
9.1.	Echo.....	127
9.2.	Distorsione della voce	128
10.	Collegamento di una chitarra	128
10.1.	Disattivazione della voce.....	128
11.	Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB.....	128
12.	Modalità TWS	128
13.	Pulizia	129

14.	Come conservare il prodotto se non utilizzato	129
15.	Informazioni sulla conformità UE.....	130
	15.1. Informazioni sui marchi	130
16.	Dati tecnici	130
17.	Smaltimento.....	131
18.	Informazioni relative al servizio di assistenza	132
19.	Note legali	133
20.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	134

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto del dispositivo.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo di morte immediato!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo

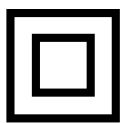


Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Classe di protezione II

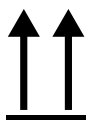
Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Indica la posizione verticale corretta dell'imballaggio di trasporto.



Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo



Istruzioni operative da seguire



Indicazioni di sicurezza da seguire

2. Utilizzo conforme

L'impianto stereo Bluetooth® è destinato alla riproduzione di materiale audio trasmesso via USB, Bluetooth o AUX IN.

Il dispositivo può essere utilizzato anche come sistema karaoke o come amplificatore per annunci.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia: Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- .Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che tali persone siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

3.1. Luogo di posizionamento



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non collocare alcun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, sul dispositivo o sul cavo di alimentazione elettrica o nelle loro immediate vicinanze. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- Proteggere il dispositivo e tutti i dispositivi collegati da umidità, spruzzi e gocce d'acqua. Per impedire malfunzionamenti, evitare di esporre il dispositivo a polvere, calore e raggi diretti del sole.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Un'insufficiente circolazione dell'aria può causare accumuli di calore con conseguenti incendi.

- Assicurare una sufficiente ventilazione del dispositivo. Mantenere una distanza da pareti o altri oggetti di min. 5 cm posteriormente e di min. 1 cm su entrambi i lati.

- Non coprire il dispositivo con oggetti (riviste, coperte ecc.) per evitarne il surriscaldamento.
- Non collocare fiamme libere, ad es. candele accese, sopra al dispositivo o nelle sue immediate vicinanze.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).



AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio dello stesso.

- Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente, posizionare il dispositivo su una base adeguata.
- Mantenere una distanza di almeno un metro da fonti di disturbo magnetiche e ad alta frequenza (televisori, altri diffusori acustici, cellulari ecc.) per evitare malfunzionamenti.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole
 - fiamme libere.

3.2. Alimentazione elettrica

- Collegare il dispositivo solo a una presa elettrica installata a regola d'arte. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici del dispositivo.

-
- La presa deve trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente raggiungibile.
 - Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
 - Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, estrarre la spina dalla presa elettrica tenendo saldamente la spina. Non tirare mai il cavo per evitare di danneggiarlo.
 - Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi alla direttiva sulla bassa tensione.
 - Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica in caso di temporali o quando si prevede di non utilizzarlo per lungo tempo.

3.3. Temperatura ambiente

- Il dispositivo può funzionare a temperature ambiente comprese tra +5 °C e 35 °C.
- Da spento, il dispositivo può essere conservato a una temperatura compresa tra 0 °C e +40 °C.
- Utilizzare il dispositivo soltanto in ambienti asciutti.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

3.4. In caso di malfunzionamento

- Prima di ogni utilizzo controllare che il dispositivo e i suoi accessori non presentino danni.
- Non utilizzare il sistema audio e il cavo di rete se presentano danni, emettono fumo o rumori insoliti. Se necessario, staccarli immediatamente dalla presa elettrica.

- Non tentare in alcun caso di aprire e/o riparare autonomamente un componente del dispositivo. Pericolo di scossa elettrica.
- In caso di malfunzionamento, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

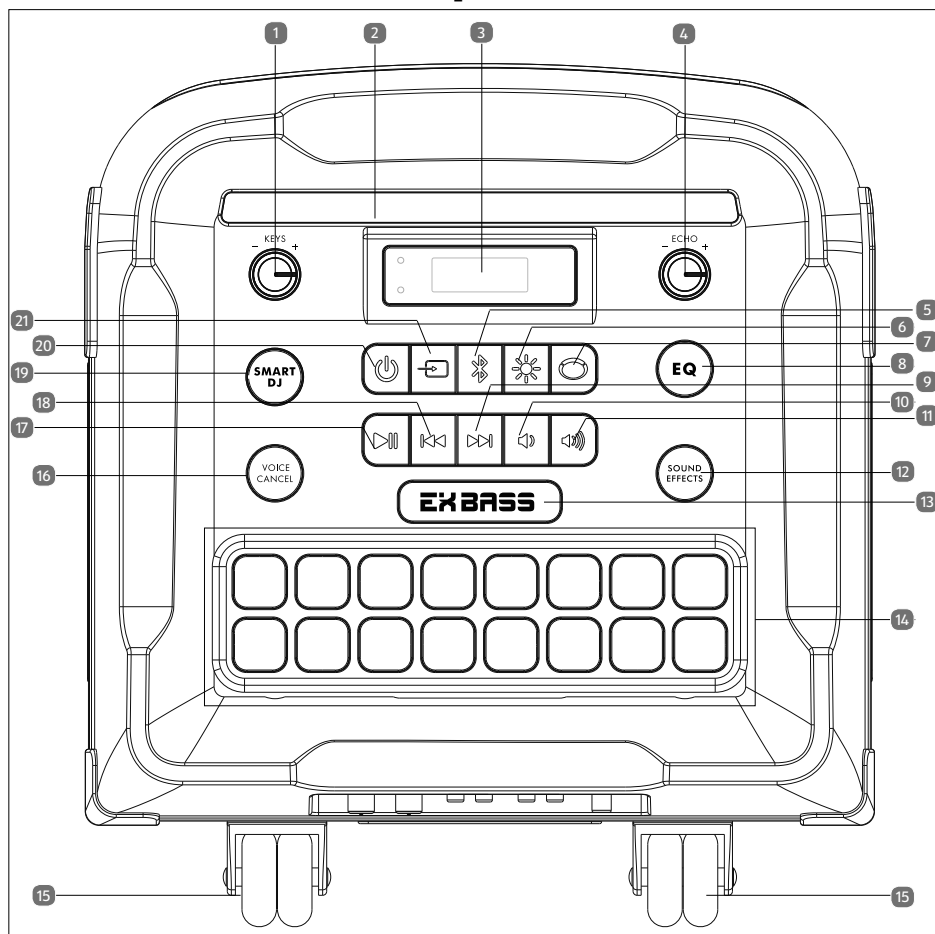
Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
 - Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
 - Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza o danneggiamento al nostro servizio di assistenza entro 14 giorni dall'acquisto.
 - ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni al sistema audio. In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione del prodotto acquistato include:

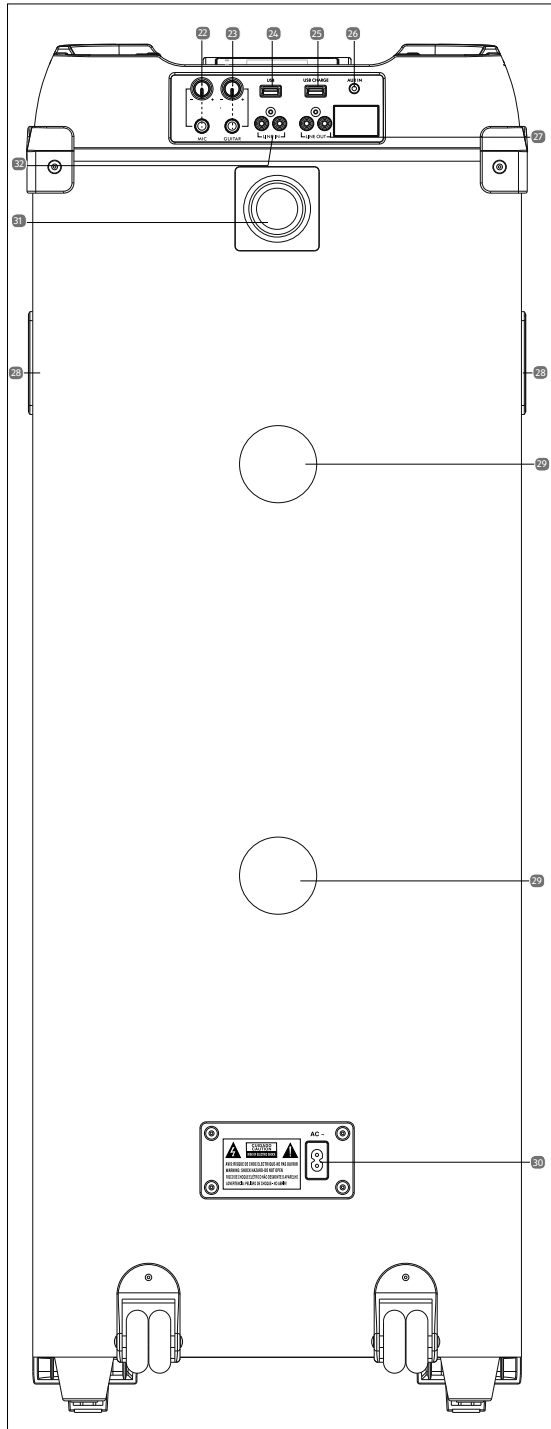
- Altoparlante per feste
- Cavo di alimentazione
- Microfono
- Istruzioni per l'uso

5. Panoramica del dispositivo



- 1 Keys
 - ▶ Selezione di effetti sonori divertenti (musica)
- 2 Supporto per tablet
- 3 Schermo LC
- 4 Echo
 - ▶ Selezione dell'effetto sonoro eco del microfono
- 5 Tasto Bluetooth con LED Bluetooth integrato
 - ▶ Interruzione della connessione Bluetooth®
 - ▶ Instaurazione della connessione TWS

-
- 6 Illuminazione a LED per feste
 - ▶ Accensione/spegnimento
 - ▶ Commutazione delle modalità di illuminazione
 - 7 Attivazione della consolle per DJ
 - ▶ Commutazione delle modalità di illuminazione
 - 8 Attivazione dell'equalizzatore
 - ▶ Selezione dell'impostazione di equalizzazione
 - 9 Pressione breve: riproduzione della traccia successiva
Pressione lunga: scorrimento avanti veloce
 - 10 Tasto del volume
 - ▶ Riduzione del volume
 - 11 Tasto del volume
 - ▶ Incremento del volume
 - 12 Attivazione degli effetti sonori
 - 13 EX BASS
 - ▶ Attivazione/disattivazione dell'amplificazione dei bassi
 - 14 Attivazione dell'effetto sonoro / dell'effetto luce
 - 15 Ruote per il trasporto
 - 16 Voice Cancel
 - ▶ Attivazione/disattivazione della versione strumentale
 - 17 Avvio/pausa della riproduzione
 - 18 Pressione breve: riproduzione della traccia precedente;
Pressione lunga: scorrimento indietro veloce
 - 19 Smart DJ
 - ▶ Regolazione del livello dei tasti
 - 20 Accensione/spegnimento del dispositivo
 - 21 Selezione della modalità di funzionamento
 - ▶ Selezione della modalità AUX IN
 - ▶ Selezione della modalità Line In
 - ▶ Selezione della modalità BT
 - ▶ Selezione della modalità USB



-
- 22 Ingresso microfono (spinotto da 6,3 mm) con manopola di regolazione del volume
 - 23 Ingresso chitarra (spinotto da 6,3 mm) con manopola di regolazione del volume
 - 24 Presa USB
 - 25 Presa USB per caricare dispositivi esterni
 - 26 Ingresso AUX IN
 - 27 Uscita LINE OUT
 - 28 Impugnature
 - 29 Apertura per la ventilazione
 - 30 Presa di collegamento alla rete elettrica
 - 31 Ventola del dispositivo
 - 32 Ingresso RCA Line In

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Messa in funzione

6.1. Posizionamento del dispositivo

- ▶ Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
- ▶ Alcune vernici per mobili aggressive possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente interporre una base adeguata tra il dispositivo e il mobile.

6.2. Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione

- ▶ Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa **30** sul lato posteriore del dispositivo.
- ▶ Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica facilmente accessibile.




AVVISO!

Pericolo di danni!


Il funzionamento con una spina di alimentazione allentata può causare danni al dispositivo. Azionare il dispositivo solo con la spina di alimentazione completamente inserita.

- Prima di azionare l'altoparlante per feste dall'alimentazione di rete, assicurarsi che la spina di alimentazione sia completamente inserita nella presa di collegamento **Ac~ (100-240 ~ 50/60Hz)**.

6.3. Accensione/spengimento del dispositivo

- ▶ Per accendere il dispositivo, tenere premuto il tasto  **20**.

Il display si accende.

- ▶ Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il tasto .


Il display si spegne.



L'altoparlante per feste passa automaticamente in modalità standby quando non vengono impartiti comandi o non vengono riprodotti segnali audio per 15 minuti.


7. Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

7.1. Scelta della funzione di riproduzione

- ▶ Accendere il sistema audio.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto  **21** per passare alle diverse funzioni di riproduzione (AUX/LINE IN/USB/Bluetooth®).

7.2. Collegamento del dispositivo tramite la presa AUX IN

Utilizzare la presa **AUX IN** **26** per collegare un dispositivo di riproduzione esterno (per es. lettore MP3).

- ▶ Spegnerne il sistema audio.
- ▶ Spegnerne il dispositivo esterno.
- ▶ Inserire un'estremità di un cavo con spinotto da 3,5 mm nella presa **AUX IN** sul lato posteriore del dispositivo.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo all'uscita audio del dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il sistema audio.
- ▶ Premere il tasto  **21** finché sul display **3** non viene visualizzata l'indicazione **AUX**.


Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.



In caso di trasmissione del segnale via cavo, non tutte le funzioni di comando potrebbero essere disponibili tramite i tasti sul sistema audio. In questo caso utilizzare i comandi del dispositivo esterno.

7.3. Collegamento del dispositivo tramite la presa LINE IN

Utilizzare la presa **LINE IN** **32** per collegare un dispositivo di riproduzione esterno (per es. lettore CD).


- ▶ Spegnerne il sistema audio.
- ▶ Spegnerne il dispositivo esterno.
- ▶ Inserire entrambi i connettori RCA di un cavo di collegamento nella presa **LINE IN** sul lato posteriore del dispositivo.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo all'uscita audio del dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il sistema audio.
- ▶ Premere il tasto  **21** finché sul display non viene visualizzata l'indicazione **LINE IN**.





Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.






In caso di trasmissione del segnale via cavo, nessuna delle funzioni di comando è disponibile tramite i tasti presenti sull'altoparlante per feste. In questo caso utilizzare i comandi del dispositivo esterno.

7.4. Collegamento del dispositivo tramite uscita LINE Out

Utilizzare l'uscita **LINE OUT**  per collegare un amplificatore esterno. In questo modo la musica dell'altoparlante per feste verrà riprodotta attraverso l'amplificatore esterno collegato.

- ▶ Premere il tasto   per aumentare il volume oppure il tasto   per ridurlo.

7.5. Inserimento del supporto di memoria USB


- ▶ Inserire il supporto di memoria USB nella presa **USB**  sul lato posteriore del dispositivo.
- ▶ Premere il tasto   finché sul display non viene visualizzata l'indicazione **USB**.

La riproduzione della prima traccia sul supporto di memoria USB inizia automaticamente.

Tenere presente le seguenti indicazioni relative ai supporti di memoria USB utilizzabili:

- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memoria collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere un po' di tempo.
- Sono supportate unità di memoria USB con capacità fino a 32 GB.
- I sistemi di file supportati sono FAT16 e FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.
- I cavi prolunga USB non sono supportati.



La presa **USB CHARGE**  serve esclusivamente per caricare dispositivi esterni (ad es. smartphone) tramite un cavo di carica USB (non in dotazione).

7.6. Collegamento di dispositivi tramite Bluetooth®

La modalità Bluetooth consente di ricevere senza fili i segnali audio emessi da un dispositivo di riproduzione audio esterno dotato di tecnologia Bluetooth. Assicurarsi di non superare la distanza massima di 10 metri tra i due dispositivi.



Il sistema audio può essere associato sempre a un solo dispositivo Bluetooth per volta.

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio con tecnologia Bluetooth procedere come segue:

- ▶ Accendere il sistema audio.
- ▶ Premere più volte il tasto  **21** per passare alla modalità Bluetooth.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **BT** e il dispositivo si trova in modalità di ricerca. Durante la ricerca il LED Bluetooth **5** lampeggia velocemente.



L'impianto stereo cerca automaticamente di collegarsi con l'ultimo dispositivo di riproduzione audio collegato via Bluetooth. Se ciò non è possibile, il dispositivo rimane nella modalità di ricerca.


- ▶ Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo di riproduzione audio e selezionare la modalità di ricerca in modo da poter associare i due dispositivi.




Per informazioni sulla funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione audio, consultare le relative istruzioni per l'uso.

Non appena il segnale viene rilevato, nella lista dispositivi disponibili sul dispositivo di riproduzione audio viene visualizzato il nome dell'altoparlante per feste "MD 44232".

- ▶ Selezionare il sistema audio e associare i due dispositivi. Nel caso dovesse essere necessario immettere una password, digitare "0000".



L'associazione dei dispositivi è conclusa quando il tasto  **5** rimane acceso e l'altoparlante per feste emette un segnale acustico.

- ▶ Avviare la riproduzione audio sul dispositivo esterno oppure premere il tasto  **17** sul sistema audio.





In caso di trasmissione del segnale tramite Bluetooth, non tutte le funzioni di comando potrebbero essere disponibili tramite i tasti sul sistema audio.





Si consiglia inoltre di impostare il volume del dispositivo di riproduzione audio sul livello massimo e di regolare a piacere il volume del sistema audio.

- ▶ Per interrompere una connessione Bluetooth esistente premere il tasto  **5**. Viene emesso un segnale acustico e il tasto  **5** lampeggia velocemente. Il sistema audio è ora di nuovo in modalità di ricerca ed è possibile eseguire una nuova associazione del dispositivo.

7.7. Avvio/interruzione della riproduzione



- ▶ Per avviare la riproduzione delle tracce premere il tasto  **17**.
- ▶ Per interrompere la riproduzione premere nuovamente il tasto .
Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.

7.8. Selezione delle tracce, scorrimento veloce avanti/indietro

- ▶ Premere il tasto  **18** per passare alla traccia precedente.
- ▶ Premere il tasto  **9** per passare alla traccia successiva.
- ▶ Tenere premuto il tasto  per scorrere velocemente all'indietro una traccia o il tasto  per scorrerla velocemente in avanti. Rilasciare il tasto nel punto desiderato della traccia per far proseguire da lì la riproduzione.

8. Funzionamento


8.1. Regolazione del volume

- ▶ Premere il tasto  **11** per aumentare il volume oppure il tasto  **10** per ridurlo.



L'altoparlante per feste si accende sempre con un volume preimpostato, indipendentemente dall'ultima impostazione eseguita.

8.2. EX Bass

- ▶ Premere il tasto  **13** per amplificare le frequenze basse e attivare il relativo amplificatore.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **BASS**.


- ▶ Premere nuovamente il tasto  **13** per disattivare l'amplificatore dei bassi. L'indicazione **BASS** si spegne.

8.3. Equalizzatore

- ▶ Premere il tasto  **8** una o più volte per attivare una delle impostazioni di equalizzazione preimpostate (**FLAT**, **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ** o **ROCK**).


L'impostazione di equalizzazione selezionata viene visualizzata sul display.

8.4. Luce a LED per feste


- ▶ Premere il tasto  **6** una o più volte per attivare uno degli effetti luce a LED per feste preinstallati (da **L-1** a **L-5**).



La luce frontale si illumina a ritmo di musica.

- ▶ Per disattivare gli effetti luce per feste, premere più volte il tasto  finché l'indicazione **LOFF** non viene visualizzata sul display.


8.5. Selezione del colore

- ▶ Premere una volta il tasto  **7** per attivare la consolle per DJ **14** e selezionare il colore.

Tranne 2 tasti della consolle per DJ, tutti gli altri tasti si illuminano con colori diversi.

- ▶ Premere il colore desiderato per modificare di conseguenza il colore della luce frontale.
- ▶ Premere uno dei tasti non illuminati per spegnere l'effetto stroboscopico per la metà superiore dell'altoparlante o per l'intera parte frontale dell'altoparlante.

8.6. Effetti sonori

- ▶ Premere una volta il tasto  **12** per attivare la consolle per DJ **14** e selezionare l'effetto sonoro.
- ▶ Premere ora un tasto qualsiasi della consolle per DJ per riprodurre un effetto sonoro.

9. Collegamento del microfono

È possibile collegare un microfono all'altoparlante per feste.

I microfoni possono essere utilizzati in ogni modalità di funzionamento.

Per collegare un microfono procedere come segue:

- ▶ Spegnerne il sistema audio.
- ▶ Collegare il microfono all'ingresso microfono **MIC** **22**.
- ▶ Accendere l'altoparlante per feste.
- ▶ Con la manopola di regolazione **+ o -** impostare il volume desiderato per il microfono.

9.1. Echo

È possibile utilizzare un effetto eco in modo variabile.

- ▶ Collegare un microfono come descritto nel capitolo precedente.
- ▶ Ruotare la manopola di regolazione **_ ECHO _** **4** per amplificare o ridurre l'effetto.

9.2. Distorsione della voce

È possibile scegliere diverse distorsioni della voce per creare effetti divertenti.

- ▶ Collegare un microfono come descritto nel capitolo precedente.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto **SMART DJ** **19** per impostare i diversi effetti di distorsione della voce.

10. Collegamento di una chitarra

È possibile collegare una chitarra all'altoparlante per feste.

Per collegare la chitarra procedere come segue:

- ▶ Collegare la chitarra alla presa **GUITAR** **23**.
- ▶ Accendere l'altoparlante per feste.
- ▶ Con la manopola di regolazione + o - impostare il volume desiderato per la chitarra.

10.1. Disattivazione della voce

- ▶ Premere il tasto **VOICE CANCEL** **16** per disattivare le voci.
- ▶ Per riattivare le voci premere nuovamente il tasto **VOICE CANCEL** **16**.

11. Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB

Il sistema audio dispone di una presa USB per caricare dispositivi esterni (ad es. smartphone). In tal caso prestare attenzione alla tensione/corrente di uscita della presa di ricarica: 5 V \equiv max. 1000 mA

- ▶ Collegare il dispositivo esterno con un cavo di carica USB (non in dotazione) alla presa **USB CHARGE** **25** sul lato posteriore del dispositivo.

La batteria del dispositivo esterno viene caricata.

12. Modalità TWS

La funzione TWS ("True Wireless Stereo") consente di associare due altoparlanti; con l'acquisto di un secondo altoparlante dello stesso tipo, è possibile associare entrambi gli altoparlanti e utilizzarli come sistema di altoparlanti stereo.

- ▶ Accendere il sistema audio.
- ▶ Tramite Bluetooth collegare all'altoparlante per feste un dispositivo di riproduzione esterno che diventerà così il sistema master.
- ▶ Ora accendere il secondo sistema audio.
- ▶ Attivare la modalità Bluetooth® sul secondo sistema audio.
- ▶ Tenendo premuto il tasto **⌘** **5** sul sistema master si avvia il processo di associazione.

I due sistemi si collegano in automatico; quando l'associazione è completata, viene emesso un segnale acustico e sul display del sistema master compare l'indicazione **TWS R**, mentre sul display del secondo sistema compare l'indicazione **TWS L**.



Il volume, l'illuminazione, le funzioni di riproduzione (riproduzione, pausa, traccia successiva e precedente) e le impostazioni audio (equalizzatore e super bass) possono essere regolati da entrambi i sistemi.

13. Pulizia

- Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo assolutamente dalla rete elettrica staccando la spina dalla presa di corrente.



AVVISO!

Pericolo di danni!


Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido.
Evitare solventi e detergenti chimici poiché possono danneggiare la superficie e/o le scritte del dispositivo.
- Assicurarsi che nel sistema audio non penetrino liquidi.

14. Come conservare il prodotto se non utilizzato

- ▶ Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, staccare la spina e riporlo in un luogo fresco e asciutto.
- ▶ Assicurarsi che il dispositivo sia protetto da polvere, sporcizia ed eccessivi sbalzi di temperatura.

15. Informazioni sulla conformità UE

 MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

15.1. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi logo sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Il marchio USB™ e i relativi logo sono marchi registrati di USB Implementers Forum, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

16. Dati tecnici

Informazioni generali	
Misure (LxAxP):	38 cm x 107,2 cm x 43 cm
Temperatura ambiente (in funzione):	da +5 °C a +35 °C con un'umidità relativa massima (senza formazione di condensa) dell'85%
Temperatura ambiente (conservazione):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa massima (senza formazione di condensa) dell'85%
Peso:	26,5 kg
Alimentazione elettrica	
Tensione:	AC 100-240 V ~ 50/60Hz
Potenza assorbita:	250 W
Potenza di uscita:	2 x 80 W
Tipo di protezione:	Classe di protezione II
Collegamenti	
Ingresso AUX:	spinotto da 3,5 mm
Ingresso LINE IN	RCA (lato sinistro/destro)

Uscita LINE OUT	RCA
Ingresso microfono	spinotto da 6,3 mm
Ingresso per chitarra:	spinotto da 6,3 mm
Presa USB:	Standard Host 1.1 fino a 32 GB 5 V \equiv max. 200 mA
Presa di ricarica USB:	5 V \equiv max. 1000 mA
Bluetooth®	
Versione Bluetooth:	5.3
Profili Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Gamma di frequenza Bluetooth:	2402-2480 MHz
Potenza max di trasmissione:	5,60 dBm
Portata:	fino a 10 m (a seconda delle condizioni ambientali)
Microfono	
Risposta in frequenza:	30 Hz - 15 kHz
Sensibilità:	-73 dB +/- 3 dB
Impedenza:	600 Ω +/- 30 %

17. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

L'apparecchio è dotato di batteria ricaricabile integrata. Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio non smaltirlo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

18. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

19. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 18. luglio 2023, 10:14 AM

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

20. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

Contents

1.	Information about this user manual	137
1.1.	Explanation of symbols.....	137
2.	Proper use	138
3.	Safety instructions	139
3.1.	Installation location.....	140
3.2.	Power supply	141
3.3.	Ambient temperature	142
3.4.	In the event of faults	142
4.	Package contents.....	143
5.	Device overview	144
6.	Getting started	148
6.1.	Setting up the device.....	148
6.2.	Mains operation – connecting the mains cable.....	148
6.3.	Switch the device on/off.....	148
7.	Connecting external playback devices	148
7.1.	Selecting the playback function	148
7.2.	Connecting a device via AUX IN	148
7.3.	Connecting a device via LINE IN	149
7.4.	Connecting the device via LINE Out.....	149
7.5.	Inserting USB memory devices	149
7.6.	Connecting a device via Bluetooth®	150
7.7.	Start/pause playback	151
7.8.	Track selection, fast forward/rewind.....	151
8.	Operation	151
8.1.	Adjusting the volume.....	151
8.2.	EX bass	151
8.3.	Equaliser	152
8.4.	Party LED light.....	152
8.5.	Colour selection.....	152
8.6.	Sound effects.....	152
9.	Connecting a microphone.....	152
9.1.	Echo.....	153
9.2.	Voice distortion.....	153
10.	Connecting a guitar.....	153
10.1.	Turning off voices.....	153
11.	Charging an external device via USB	153
12.	TWS mode	153
13.	Cleaning	154
14.	Storing the device when not in use	154

15.	EU Declaration of Conformity	155
	15.1. Trademark information	155
16.	Technical specifications	155
17.	Disposal	157
18.	Service information	157
19.	Legal Notice	158
20.	Privacy statement	159

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device!



Follow the instructions in the user manual!



CE labelling

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see EU declaration of conformity section).



Protection class II

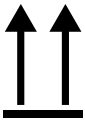
Electrical devices in protection class II are electrical devices that permanently have double and/or reinforced insulation and do not have the option of connecting a protective earth.



Symbol for direct current (DC)



Symbol for alternating current (AC)



Indicates the correct upright position of the transport packaging.

- Bullet point/information on steps during operation
- i Instruction to be carried out
- Safety instructions to be observed

2. Proper use

The Bluetooth® sound system is used to play audio material which can be played via USB, Bluetooth or AUX IN.

The device can also be used as a karaoke system or announcement amplifier.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use: Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions



WARNING!

Risk of injury!

There is a risk of injury to children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled people or older people with limited physical and mental abilities) or to those without experience and knowledge (such as older children).

- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- The device can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the device safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
- Children must not be allowed to play with the device.
- Do not allow children to clean the device or perform maintenance tasks on it unless they are aged 8 years or older and properly supervised.
- Do not allow children younger than 8 years old near the device and its power cable.
- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.

-
- Do not allow children to play with the packaging material.
 - The packaging material is not a toy!

3.1. Installation location



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Do not place containers that are filled with liquid, e.g. vases, on or near the device and its mains cable. Such containers may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the device.
- Protect the device and all other devices connected to it from dampness, water drops or water spray. To prevent malfunctions, keep the device dust-free, away from sources of heat, and out of direct sunlight.
- Do not place any objects on the cables as they may be damaged.



WARNING!

Risk of fire!

Insufficient air circulation can lead to heat accumulation, resulting in a fire.

- Ensure that there is adequate ventilation around the device. The back panel must be located at least 5 cm away from walls or other objects and both sides of the device must be at least 1 cm away.
- Do not cover the device (with newspapers, covers etc.) to prevent overheating.
- Do not place open flames such as lit candles on or near the device.
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).



NOTICE!

Risk of damage!

Damage to the device caused by improper handling.

- To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level, vibration-free surface. Some aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a suitable underlay.
- Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televi-sions, other loudspeakers, mobile telephones etc.) to avoid malfunctions.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - naked flames.

3.2. Power supply

- Only connect the device to a properly installed power socket. The mains voltage must match the technical specifications for the device.
- The socket must be near the device and easily accessible.
- Position the cables so that no one can tread on them or trip over them.
- To disconnect the device from the power supply, remove the plug from the mains socket. Always hold the plug firmly when unplugging it. To prevent damage, never pull on the cable.
- All multimedia devices that are connected to the device must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.
- Disconnect the device from the power supply during thun-derstorms or when the product will not be used for a pro-longed period.

3.3. Ambient temperature

- The device can be operated at an ambient temperature of +5°C to +35°C.
- When switched off, the device can be stored at temperatures of between 0°C and +40°C.
- Never use the device anywhere that is damp or wet.



DANGER!

Risk of electric shock!

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the device due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.

3.4. In the event of faults

- Check the device and its accessories for possible damage before each use.
- Do not use the sound system or mains cable if they are damaged, generate smoke or emit unusual operating noises. In this case, disconnect the power supply immediately.
- Never try to open and/or repair a device component yourself. There is a risk of electric shock.
- In the event of a fault, contact our Service Centre.

4. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

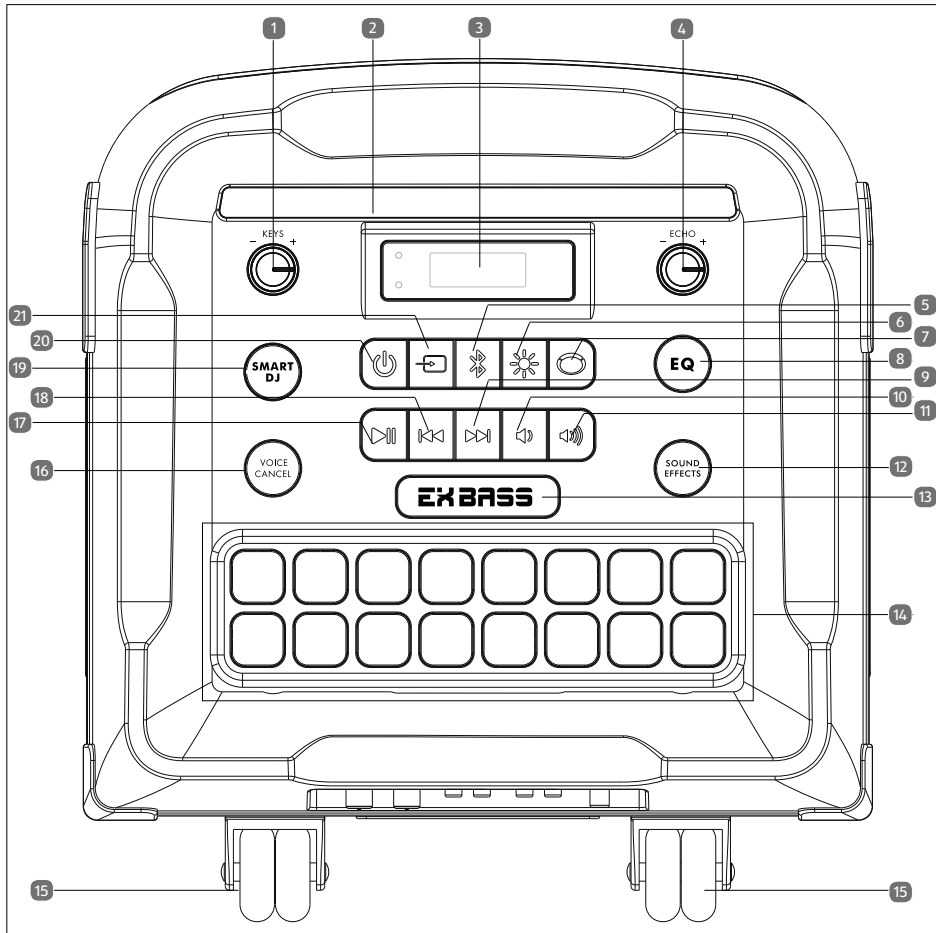
There is a risk of choking and suffocation if plastic film or small parts are inhaled or swallowed.

- Keep packaging away from children.
 - Do not allow children to play with the packaging material.
 - The packaging material is not a toy!
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging materials.
 - ▶ Check your purchase to ensure that all items are included and in perfect condition. If anything is missing or damaged, please contact our customer service team within 14 days of purchase.
 - ▶ Before each use, check the sound system for any damage. Contact our Service Centre if you find damage.

The following items are supplied with your product:

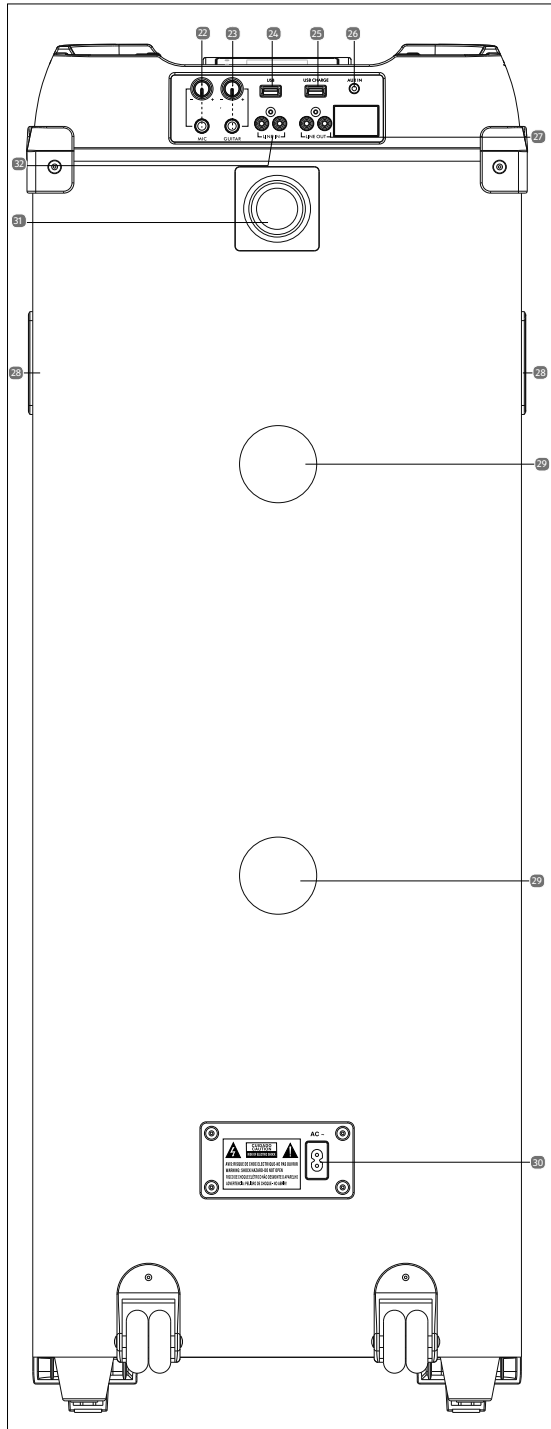
- Party speaker
- Mains cable
- Microphone
- User manual

5. Device overview



- 1 Keys
 - ▶ Select fun sound effects (music)
- 2 Tablet holder
- 3 LC display
- 4 Echo
 - ▶ Select microphone echo sound effect
- 5 Bluetooth button with integrated Bluetooth LED
 - ▶ Disconnect Bluetooth® connection
 - ▶ Establish TWS connection

-
- 6 Party LED lighting
 - ▶ Switch on/off
 - ▶ Switch lighting modes
 - 7 Activate DJ booth
 - ▶ Switch lighting modes
 - 8 Activate equaliser
 - ▶ Select equaliser settings
 - 9 Short press: play next track; Press and hold: fast forward
 - 10 Volume button
 - ▶ Decrease volume
 - 11 Volume button
 - ▶ Increase volume
 - 12 Activate sound effects
 - 13 EX BASS
 - ▶ Switch bass amplification on/off
 - 14 Activate sound effect/light effect
 - 15 Transport rollers
 - 16 Voice Cancel
 - ▶ Switch instrumental version on/off
 - 17 Start/pause playback
 - 18 Short press: play previous track; Press and hold: rewind
 - 19 Smart DJ
 - ▶ Key level adjustment
 - 20 Switch the device on/off
 - 21 Select operating mode
 - ▶ Select AUX In
 - ▶ Select Line In
 - ▶ Select BT mode
 - ▶ Select USB



-
- 22 Microphone input (6.3 mm jack) with volume control
 - 23 Guitar input (6.3 mm jack) with volume control
 - 24 USB port
 - 25 USB port for charging external devices
 - 26 AUX IN input
 - 27 LINE OUT output
 - 28 Handles
 - 29 Vent
 - 30 Mains connection
 - 31 Device fan
 - 32 Cinch Line In input

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Getting started

6.1. Setting up the device

- ▶ Place the device on a sturdy, level surface.
- ▶ Several aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a suitable underlay.

6.2. Mains operation – connecting the mains cable

- ▶ Connect the supplied mains cable to the mains connection **30** on the back of the device.
- ▶ Plug the mains cable plug into an easily accessible power socket.





NOTICE!

Risk of damage!

The device may be damaged if the mains plug is plugged in loosely during operation. Only operate the device with the mains plug fully plugged in.

- Before operating the party speaker from the mains, make sure that the mains plug is fully inserted into the connection socket **AC~ (100–240 ~ 50/60 Hz)**.

6.3. Switch the device on/off


- ▶ Press and hold the  **20** button to switch the device on
The display lights up.
- ▶ Press and hold the  button to switch the device off
The display turns off.



The party speaker automatically switches to standby mode if no operation or audio playback occurs within 15 minutes.


7. Connecting external playback devices

7.1. Selecting the playback function

- ▶ Switch on the sound system.
- ▶ Press the  **21** button several times to switch between the different playback functions (AUX/LINE IN/USB/Bluetooth®).

7.2. Connecting a device via AUX IN

Use the **AUX IN** **26** socket to establish a connection with an external playback device (for example an MP3 player).

- ▶ Switch off the sound system.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Plug the end of a 3.5 mm jack cable into the **AUX IN** socket on the rear of the device.
- ▶ Connect the other end of the cable to the audio output of your external device.
- ▶ Switch on your external device.
- ▶ Switch on the sound system.
- ▶ Press the  **21** button until you see **AUX** on the display **3**.


The audio signal from your external device will now be played back.



When signals are being transmitted via a cable, it is not possible to control all operating functions using the buttons on the sound system. In this case, you have to rely on the controls on your external device.

7.3. Connecting a device via LINE IN

Use the **LINE IN** **32** socket to establish a connection with an external playback device (for example a CD player).

- ▶ Switch off the sound system.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Plug both cinch plugs of a connection cable into the **LINE IN** socket on the back of the device.
- ▶ Connect the other end of the cable to the audio output of your external device.
- ▶ Switch on your external device.
- ▶ Switch on the sound system.
- ▶ Press the  **21** button until **LINE IN** is shown on the display.



The audio signal from your external device will now be played back.




When signals are being transmitted via a cable, it is not possible to control any operating functions using the buttons on the party speaker. In this case, you have to rely on the controls on your external device.

7.4. Connecting the device via LINE Out

Use the **LINE OUT** **27** connection to establish a connection to an additional external amplifier. You can now play music from your party speaker on the connected, external amplifier.

- ▶ Press the  **11** button to increase the volume or press the  **10** button to decrease the volume.

7.5. Inserting USB memory devices


- ▶ Insert the USB memory device into the **USB** **24** port on the rear of the device.
- ▶ Press the  **21** button until you see **USB** on the display.

The first track on the USB memory device starts to play automatically.

Observe the following instructions regarding usable USB memory devices:

- As there are numerous different file systems and file formats, the connected storage media cannot be guaranteed to function.
- Depending on the size of the data medium, it may take some time for the system to be detected.
- USB storage devices with a maximum memory capacity of up to 32 GB are supported.
- Supported file systems are FAT16 and FAT32. The supported file format is MP3.
- External hard disks are not supported.
- USB extension cables are not supported.



The **USB CHARGE**  port is intended exclusively for charging external devices (e.g. smartphones) using an appropriate USB charging cable (not supplied).



7.6. Connecting a device via Bluetooth®


In Bluetooth mode, you can receive wireless audio signals from an external Bluetooth-enabled audio output device. Make sure the two devices are not more than 10 metres apart.



Only one Bluetooth device can be paired with the sound system at a time.

To connect a Bluetooth-enabled audio output device, proceed as follows:

- ▶ Switch on the sound system.
- ▶ Press the   button several times as required to switch to Bluetooth mode.

BT is shown on the display and the device is in search mode. The Bluetooth LED  flashes quickly during the search.



The sound system attempts to automatically connect itself to the last audio output device connected via Bluetooth. If this is not possible, the device remains in search mode.

- ▶ Switch on the Bluetooth function on your audio output device and activate search mode on it to pair the two devices.




You will find more information about the Bluetooth function of your audio output device in its user manual.

The device name of the party speaker “MD 44232” will be displayed in the device list on your audio output device as soon as the signal is found.

- ▶ Select the sound system and pair the two devices. If you are prompted to enter a password, enter “0000”.


Device pairing is complete when the  5 button continuously lights up and an acoustic signal sounds on the party speaker.


- ▶ Start audio playback on your audio output device or press the  17 button on the sound system.





When signals are being transmitted via Bluetooth, it may not be possible to control all operating functions using the buttons on the sound system.

We also recommend setting the volume on your audio output device to maximum, and fine-tuning the volume on the sound system.





- ▶ To disconnect an existing Bluetooth connection, press the  5 button.

An acoustic signal sounds and the  5 button flashes quickly. The sound system is now in search mode again and you can perform a new device pairing.

7.7. Start/pause playback



- ▶ Press the  17 button to start playing tracks.
- ▶ To pause playback, press the  button again. Press the button again to resume playback.

7.8. Track selection, fast forward/rewind

- ▶ Press the  18 button to skip to the previous track.
- ▶ Press the  9 button to skip to the next track.
- ▶ Press and hold the  button to fast rewind within a track or press and hold the  button to fast forward. Release the respective button at the desired point in the track to resume playback from that point.

8. Operation


8.1. Adjusting the volume

- ▶ Press the  11 button to increase the volume or press the  10 button to decrease the volume.




Immediately after being switched on, the party speaker always starts at the set volume regardless of the last volume setting.

8.2. EX bass


- ▶ Press the  13 button to enhance low frequencies and switch on the bass amplification.

BASS is shown on the display.

-
- ▶ Press the  **13** button to switch off the bass amplification.


BASS disappears from the display.

8.3. Equaliser

- ▶ Press the  **8** button once or several times to activate one of the preset equaliser settings (**FLAT**, **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ** or **ROCK**).

The selected equaliser setting is then shown on the display.

8.4. Party LED light


- ▶ Press the  **6** button once or several times to activate preset party LED light effect **L-1** to **L-5**.



The light front lights up to the beat of the music.

- ▶ Press the  button several times until **LOFF** is shown on the display to deactivate all party light effects.


8.5. Colour selection

- ▶ Press the  **7** button once to activate the DJ booth **14** for the colour selection.

With the exception of two buttons, all buttons on the DJ booth now light up in colour.

- ▶ Now press the desired colour to change the colour of the light front accordingly.
- ▶ Press one of the unlit buttons to deactivate the strobe effect for the upper half of the speaker or the entire speaker front.

8.6. Sound effects

- ▶ Press the  **12** button once to activate the DJ booth **14** for the sound effect selection.
- ▶ Then press any button on the DJ booth to play a sound effect.

9. Connecting a microphone

You can connect a microphone to the party speaker.

Microphones can be used in all operating modes.

To connect a microphone, proceed as follows:

- ▶ Switch off the sound system.
- ▶ Connect the microphone to the microphone input **MIC** **22**.
- ▶ Switch on the party speaker.
- ▶ Use the **+** or **-** controller to set the microphone volume you require.

9.1. Echo

You can use an echo effect variably.

- ▶ Connect a microphone, as described in the previous section.
- ▶ Turn the **_ ECHO + 4** controller to intensify or reduce the effect.

9.2. Voice distortion

You can select various voice distortions to create fun effects.

- ▶ Connect a microphone, as described in the previous section.
- ▶ Press the **SMART DJ 19** button several times to switch on the various voice distortion effects.

10. Connecting a guitar

You can connect a guitar to the sound system.

To connect the guitar, proceed as follows:

- ▶ Connect the guitar to the **GUITAR 23** guitar jack.
- ▶ Switch on the party speaker.
- ▶ Use the **+** or **-** controller to set the guitar volume you require.

10.1. Turning off voices

- ▶ Press the **VOICE CANCEL 16** to turn off voices.
- ▶ Press the **VOICE CANCEL 16** to turn voices back on.

11. Charging an external device via USB

The sound system has one USB port for charging external devices (e.g. smartphones). Note the current output voltage at the charging port: 5 V --- max. 1000 mA


- ▶ Connect the external device using a USB charging cable (not supplied) to the **USB CHARGE 25** port on the back of the device.

The battery from your external device is now charged.

12. TWS mode

The TWS (True Wireless Stereo) function allows you to pair two speakers. By purchasing a second speaker of the same type, it is possible to pair both speakers and use them as a stereo speaker system.

- ▶ Switch on the sound system.
- ▶ Connect an external playback device via Bluetooth to the sound system; this will become the master system.
- ▶ Now switch on the second sound system.
- ▶ Enable Bluetooth® mode on the second sound system.

-
- ▶ Press and hold the  **5** button on the master system; the pairing process will now start.

The two systems connect automatically. When pairing is completed successfully, an acoustic signal sounds and **TWS R** appears on the display of the master system and **TWS L** appears on the display of the second system.



The volume, lighting and playback functions (playback, pause, next and previous track) and sound settings (equaliser and super bass) can be adjusted using both systems.

13. Cleaning

- Before cleaning the device, always disconnect it from the power supply by unplugging the mains plug.



NOTICE!

Risk of damage!


Risk of damage to the device due to improper use of the device.

- Only use a dry, soft cloth to clean the device.
Do not use chemical solutions or cleaning products because these may damage the device's surface and/or markings.
- Make sure that no liquid gets inside the sound system.

14. Storing the device when not in use

- ▶ If you do not intend to use the device over a longer period of time, unplug it from the power supply and store in a cool, dry place.
- ▶ Ensure that the device is protected from dust, dirt and extreme temperature variations.

15. EU Declaration of Conformity

 MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

15.1. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by the manufacturer under licence.

The USB™ word mark and logos are registered trademarks of the USB Implementers Forum, Inc. and are used by the manufacturer under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

16. Technical specifications

General information	
Dimensions (WxHxD):	38 cm x 107.2 cm x 43 cm
Ambient temperature (during operation):	+5°C to +35°C at a relative air humidity of max. 85% (non-condensing)
Ambient temperature (storage):	0°C to +40°C at a relative air humidity of max. 85% (non-condensing)
Weight:	26.5 kg
Power supply	
Voltage:	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption:	250 W
Power output:	2 x 80 W
Degree of protection:	Protection class II
Connections	
AUX input:	3.5 mm jack
LINE IN input:	RCA (left/right)

LINE OUT output	RCA
Microphone input:	6.3 mm jack
Guitar input:	6.3 mm jack
USB port:	Standard host 1.1 to 32 GB 5 V === max. 200 mA
USB charge port:	5 V === max. 1000 mA
Bluetooth®	
Bluetooth version:	5.3
Bluetooth profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth frequency range:	2402–2480 MHz
Max. transmission power:	5.60 dBm
Range:	Up to 10 m (depending on ambient conditions)
Microphone	
Frequency response:	30 Hz–15 kHz
Sensitivity:	-73 dB +/- 3 dB
Impedance:	600 Ω +/- 30%

17. Disposal



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

Old devices that carry the symbol illustrated may not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, these devices must be disposed of correctly at the end of their service life.

This involves separating the materials in the devices for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

The device is equipped with integrated rechargeable batteries. At the end of its service life, do not dispose of the device in the normal household rubbish. Instead, contact your local authority to find out how to dispose of it in an environmentally friendly manner at collection points for electrical and electronic scrap.

18. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

19. Legal Notice

Copyright © 2023

Date: 18. July 2023, 10:22 am

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

20. Privacy statement

Dear customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and therefore rely on processing your data for the sales contract concluded with us.

Your data will be provided to repairers contracted to us for the purpose of warranty processing and associated processes. We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, deletion, restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability.

In case of access and cancellation rights, restrictions apply according to S 34 and S 35 of BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 GDPR in conjunction with S 19 BDSG). The state official for data protection and freedom of information for MEDION AG is Nordrhein Westfalen, P box 200444, D-40212 Düsseldorf, Germany, www.ldi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.

Prodotto in Cina

